

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2017/40699]

27 JUILLET 2017. — Ordonnance visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation par l'octroi d'aides affectées à des finalités économiques en faveur des entreprises et des organismes de recherche assimilés à des entreprises

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. § 1^{er}. La présente ordonnance prévoit des mesures d'aides affectées à des finalités économiques et destinées à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation au bénéfice des entreprises.

§ 2. Un organisme de recherche est assimilé à une entreprise, au sens de la présente ordonnance, dans les hypothèses et dans la seule mesure où ses activités économiques consomment exactement les mêmes intrants (tels que le matériel, l'équipement, la main-d'œuvre et le capital immobilisé) que les activités non économiques et que la capacité affectée chaque année à ces activités économiques excède 20 % de la capacité annuelle globale de cet organisme.

Les entreprises qui peuvent exercer une influence déterminante sur un organisme de recherche, par exemple en leur qualité d'actionnaire ou d'associé, ne peuvent pas bénéficier d'un accès privilégié aux résultats qu'elle produit.

§ 3. Toute entité considérée comme une « entreprise en difficulté » au sens des lignes directrices adoptées au niveau de l'Union européenne concernant les aides d'État au sauvetage et à la restructuration d'entreprises en difficulté, de même que toute entreprise bénéficiant déjà d'une aide d'État illégale ou en cours d'examen par la Commission européenne, ne peut se voir octroyer aucune aide en application de la présente ordonnance.

Art. 3. Les aides prévues par la présente ordonnance sont uniquement octroyées aux conditions générales et spécifiques à chaque aide déterminées dans la présente ordonnance et dans les limites du Règlement (UE) n° 651/2014 du 17 juin 2014 de la Commission déclarant certaines catégories d'aides compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du traité [TFUE] et du Règlement (UE) n° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis, ou des conditions définies par les dispositions adoptées au niveau de l'Union européenne en vue de modifier, de compléter ou d'abroger ces règlements.

Art. 4. Pour l'application de la présente ordonnance, on entend par :

- 1° « Région » : la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 2° « Gouvernement » : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 3° « Entreprise » : toute entité, indépendamment de sa forme juridique, exerçant une activité économique. Sont notamment considérées comme telles les entités exerçant une activité artisanale ou d'autres activités à titre individuel ou familial, les sociétés de personnes ou les associations qui exercent régulièrement une activité économique, conformément à l'article 1^{er} de l'annexe I du RGEC ;
- 4° « Petite entreprise » : toute entreprise qui occupe moins de 50 personnes et dont le chiffre d'affaires annuel ou le total du bilan annuel n'excède pas 10 millions d'euros, conformément à l'article 2, § 2, de l'annexe I du RGEC ;
- 5° « Moyenne entreprise » : toute entreprise qui occupe moins de 250 personnes et dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros, conformément à l'article 2, § 1, de l'annexe I du RGEC ;
- 6° « Grande entreprise » : toute entreprise qui n'est ni une petite, ni une moyenne entreprise, conformément à l'article 2, 24°, du RGEC ;
- 7° « Organisme de recherche » ou « organisme de recherche et de diffusion de connaissances » : une entité (telle qu'une université ou un institut de recherche, une agence de transfert de technologies, un intermédiaire en innovation, une entité collaborative réelle ou virtuelle axée sur la recherche), quel que soit son statut légal (de droit public ou de droit privé) ou son mode de financement, dont le but premier est

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2017/40699]

27 JULI 2017. — Ordonnantie ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie door de toekenning van steun met economische finaliteit ten voordele van ondernemingen en onderzoeksorganisaties gelijkgesteld met ondernemingen

Het Brussels Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. § 1. Deze ordonnantie voorziet steunmaatregelen met economische finaliteit ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie ten voordele van ondernemingen.

§ 2. Een onderzoeksorganisatie wordt gelijkgesteld met een onderneming in de zin van deze ordonnantie in het geval en louter in de mate dat haar economische activiteiten precies dezelfde input verbruiken (zoals materialen, uitrusting, arbeid en vast kapitaal) als de niet-economische activiteiten en dat de jaarlijks voor die economische activiteiten uitgetrokken capaciteit meer dan 20 % bedraagt van de totale jaarcapaciteit van deze organisatie.

Ondernemingen die bepalende invloed kunnen uitoefenen op een onderzoeksorganisatie, bijvoorbeeld in hun hoedanigheid van aandeelhouder of vennoot, kunnen geen aanspraak maken op bevoorrechte toegang tot de resultaten die deze laatste genereert.

§ 3. Entiteiten die beschouwd worden als « onderneming in moeilijkheden » in de zin van de richtsnoeren aangenomen door de Europese Unie betreffende de staatssteun voor het redden en herstructureren van ondernemingen in moeilijkheden, evenals ondernemingen die reeds staatssteun krijgen die onwettig bevonden werd of onderzocht wordt door de Europese Commissie kunnen geen aanspraak maken op enige steun in toepassing van deze ordonnantie.

Art. 3. De in deze ordonnantie voorziene steun wordt uitsluitend toegekend overeenkomstig de algemene en specifieke voorwaarden voor iedere steun bepaald in onderhavige ordonnantie en binnen de grenzen van Verordening (EU) nr. 651/2014 van 17 juni 2014 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag [VWEU] met de interne markt verenigbaar worden verklaard en van Verordening (EU) nr. 1407/2013 van de Commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun of van de voorwaarden omschreven in de bepalingen aangenomen op niveau van de Europese Unie ter wijziging, aanvulling of opheffing van deze verordeningen.

Art. 4. Voor de toepassing van deze ordonnantie, verstaat men onder :

- 1° « Gewest » : het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 2° « Regering » : de Brussels Hoofdstedelijke Regering ;
- 3° « Onderneming » : iedere entiteit, ongeacht haar rechtsvorm, die een economische activiteit uitoefent. Met name worden als zodanig beschouwd entiteiten die individueel of in familieverband ambachtelijke of andere activiteiten uitoefenen, personenvennootschappen en verenigingen die regelmatig een economische activiteit uitoefenen, overeenkomstig artikel 1 van bijlage I van de AGVV ;
- 4° « Kleine onderneming » : elke onderneming waar minder dan 50 personen werkzaam zijn en waarvan de jaaromzet of het jaarlijkse balanstotaal 10 miljoen euro niet overschrijdt, overeenkomstig artikel 2, § 2, van bijlage I van de AGVV ;
- 5° « Middelgrote onderneming » : elke onderneming waar minder dan 250 personen werkzaam zijn en waarvan de jaaromzet 50 miljoen EUR en/of het jaarlijkse balanstotaal 43 miljoen EUR niet overschrijdt, overeenkomstig artikel 2, § 1, van bijlage I van de AGVV ;
- 6° « Grote onderneming » : elke onderneming die geen kleine of middelgrote onderneming is, overeenkomstig artikel 2, 24°, van de AGVV ;
- 7° « Onderzoeksorganisatie » of « Organisatie voor onderzoek en kennisverspreiding » : een entiteit (zoals universiteiten of onderzoeksinstituten, agentschappen voor technologieoverdracht, innovatie-intermediairs, entiteiten voor fysieke of virtuele onderzoeksgerichte samenwerking), ongeacht haar rechtsvorm (publiek- of privaatrechtelijke organisatie) of financieringswijze, die zich in hoofdzaak bezighoudt met het onafhankelijk verrichten van fundamenteel onderzoek,

d'exercer, en toute indépendance, des activités de recherche fondamentale, de recherche industrielle ou de développement expérimental, ou de diffuser largement les résultats de ces activités au moyen d'enseignements, de publications ou de transferts de connaissances, conformément à l'article 2, 83°, du RGEC ;

8° « Jeune pousse » : toute petite entreprise non cotée, enregistrée depuis un maximum de cinq ans, qui n'a pas encore distribué de bénéfices, n'est pas issue d'une concentration et n'est pas la filiale d'une grande entreprise. Pour les entreprises admissibles dont l'enregistrement n'est pas obligatoire, la période d'admissibilité de cinq ans peut être considérée comme débutant soit au moment où l'entreprise démarre son activité économique soit au moment où elle est assujettie à l'impôt pour l'activité économique qu'elle exerce, conformément à l'article 22, § 2, du RGEC ;

9° « Jeune pousse innovante » : toute jeune pousse

– capable de démontrer, au moyen d'une évaluation effectuée par un expert extérieur, qu'elle développera, dans un avenir prévisible, des produits, services ou procédés neufs ou substantiellement améliorés par rapport à l'état de la technique dans le secteur considéré, et qui présentent un risque d'échec technologique ou industriel, ou

– dont les dépenses de recherche et de développement représentent au moins 10 % du total de ses coûts d'exploitation au cours d'une au moins des trois années précédant l'octroi de l'aide ou, dans le cas d'une jeune pousse sans historique financier, au cours de l'exercice courant, le chiffre étant certifié par un auditeur externe, conformément à l'article 2, 80°, du RGEC ;

10° « Recherche industrielle » : la recherche planifiée ou des enquêtes critiques visant à acquérir de nouvelles connaissances et aptitudes en vue de mettre au point de nouveaux produits, procédés ou services. Elle comprend la création de composants de systèmes complexes et peut inclure la construction de prototypes dans un environnement de laboratoire ou dans un environnement à interfaces simulées vers les systèmes existants, ainsi que des lignes pilotes, lorsque cela s'avère nécessaire pour la recherche industrielle, et notamment pour la validation de technologies génériques, conformément à l'article 2, 85°, du RGEC ;

11° « Collaboration effective » : une collaboration entre au moins deux parties indépendantes l'une de l'autre et visant à échanger des connaissances ou des technologies, ou à atteindre un objectif commun, fondée sur une division du travail impliquant que les parties définissent conjointement la portée du projet collaboratif, contribuent à sa réalisation, et en partagent les risques et les résultats. Une ou plusieurs parties peuvent supporter l'intégralité des coûts du projet et donc soustraire d'autres parties à tout risque financier. Les contrats de recherche et la fourniture de services de recherche ne sont pas considérés comme des formes de collaboration, conformément à l'article 2, 90°, du RGEC ;

12° « Développement expérimental » : l'acquisition, l'association, la mise en forme et l'utilisation de connaissances et d'aptitudes scientifiques, technologiques, commerciales et autres pertinentes en vue de développer des produits, des procédés ou des services nouveaux ou améliorés. Il peut aussi s'agir, par exemple, d'activités visant la définition théorique et la planification de produits, de procédés ou de services nouveaux, ainsi que la consignation des informations qui s'y rapportent.

Le développement expérimental peut comprendre la création de prototypes, la démonstration, l'élaboration de projets pilotes, les essais et la validation de produits, de procédés ou de services nouveaux ou améliorés dans des environnements représentatifs des conditions de la vie réelle, lorsque l'objectif premier est d'apporter des améliorations supplémentaires, au niveau technique, aux produits, procédés ou services qui ne sont pas en grande partie « fixés ». Il peut comprendre la création de prototypes et de projets pilotes commercialement exploitables qui sont nécessairement les produits commerciaux finaux et qui sont trop onéreux à produire pour être utilisés uniquement à des fins de démonstration et de validation.

Le développement expérimental ne comprend pas les modifications de routine ou périodiques apportées à des produits, lignes de production, procédés de fabrication et services existants et à d'autres opérations en cours, même si ces modifications peuvent représenter des améliorations, conformément à l'article 2, 86°, du RGEC ;

13° « Innovation de procédé » : la mise en œuvre d'une méthode de production ou de distribution nouvelle ou sensiblement améliorée (cette notion impliquant des changements significatifs d'ordre technique, matériel ou logiciel), ce qui exclut les changements ou améliorations mineurs, les accroissements de capacités de production ou de service obtenus par l'adjonction de systèmes de fabrication ou de systèmes logistiques qui sont très analogues à ceux déjà en usage, la

industrielle ou de recherche expérimentale, et met het breed verspreiden van de resultaten van die activiteiten door middel van onderwijs, publicaties of kennisoverdracht, overeenkomstig artikel 2, 83°, van de AGVV ;

8° « Starter » : niet-beursgenoteerde kleine ondernemingen tot vijf jaar na hun registratie, die nog geen winst hebben uitgekeerd en niet uit een fusie zijn ontstaan. Voor in aanmerking komende ondernemingen die zich niet hoeven te laten registreren, kan de periode van vijf jaar om in aanmerking te komen, geacht worden aan te vangen op het tijdstip dat de onderneming ofwel haar economische activiteiten aanvangt of belastingplichtig wordt voor haar economische activiteiten, overeenkomstig artikel 22, § 2, van de AGVV ;

9° « Innovatieve starter » : elke starter

– die aan de hand van een door een externe deskundige uitgevoerde evaluatie kan aantonen dat zij in de voorzienbare toekomst producten, diensten of procédés zal ontwikkelen die in technologisch opzicht nieuw zijn of een wezenlijke verbetering inhouden ten opzichte van de huidige stand van de techniek in deze sector, en die een risico op technologische of industriële mislukking inhouden, of

– waarvan de kosten voor onderzoek en ontwikkeling ten minste 10 % bedragen van haar totale exploitatiekosten in ten minste één van de drie jaren voorafgaande aan de toekenning van de steun of, in het geval van een startende onderneming zonder enige financiële voorgeschiedenis, bij de audit van haar lopende belastingjaar, gecertificeerd door een onafhankelijke accountant, overeenkomstig artikel 2, 80°, van de AGVV ;

10° « Industriële onderzoek » : planmatig of kritisch onderzoek dat is gericht op het opdoen van nieuwe kennis en vaardigheden met het oog op de ontwikkeling van nieuwe producten, procédés of diensten. Het omvat de creatie van onderdelen voor complexe systemen en kan ook de bouw omvatten van prototypes in een laboratoriumomgeving en/of in een omgeving met gesimuleerde interfaces voor bestaande systemen, alsmede pilotlijnen, wanneer dat nodig is voor het industriële onderzoek en met name voor de validering van generieke technologie, overeenkomstig artikel 2, 85°, van de AGVV ;

11° « Daadwerkelijke samenwerking » : samenwerking tussen ten minste twee onafhankelijke partijen om kennis of technologie uit te wisselen of om een gemeenschappelijke doelstelling op basis van een taakverdeling te bereiken, waarbij de partijen samen de omvang van het samenwerkingsproject bepalen, bijdragen aan de tenuitvoerlegging ervan, en het risico en de resultaten ervan delen. Eén of meer partijen kunnen de volledige kosten van het project dragen en zodoende de andere partijen bevrijden van de aan het project verbonden financiële risico's. Contractonderzoek en het verrichten van onderzoeksdiensten worden niet als vormen van samenwerking beschouwd, overeenkomstig artikel 2, 90°, van de AGVV ;

12° « Experimentele ontwikkeling » : het verwerven, combineren, vormgeven en gebruiken van bestaande wetenschappelijke, technologische, zakelijke en andere relevante kennis en vaardigheden, gericht op het ontwikkelen van nieuwe of verbeterde producten, procédés of diensten. Dit kan ook bijvoorbeeld activiteiten omvatten die gericht zijn op de conceptuele formulering, de planning en documentering van alternatieve producten, procédés of diensten.

Experimentele ontwikkeling kan prototyping, demonstraties, pilotontwikkeling, testen en validatie omvatten van nieuwe of verbeterde producten, procédés of diensten in omgevingen die representatief zijn voor het functioneren onder reële omstandigheden, met als hoofddoel verdere technische verbeteringen aan te brengen aan producten, procédés of diensten die niet grotendeels vast staan. Dit kan de ontwikkeling omvatten van een commercieel bruikbaar prototype of pilot die noodzakelijkerwijs het commerciële eindproduct is en die te duur is om te produceren alleen met het oog op het gebruik voor demonstratie- en validatiedoeleinden.

Onder experimentele ontwikkeling wordt niet verstaan routinematige of periodieke wijziging van bestaande producten, productielijnen, fabricageprocessen, diensten en andere courante activiteiten, zelfs indien die wijzigingen verbeteringen kunnen inhouden, overeenkomstig artikel 2, 86°, van de AGVV ;

13° « Procesinnovatie » : de toepassing van een nieuwe of sterk verbeterde productie- of leveringsmethode (daaronder begrepen aanzienlijke veranderingen in technieken, uitrusting of software), maar met uitsluiting van geringe veranderingen of verbeteringen, verhogingen van de productie- of dienstverleningscapaciteit door de toevoeging van productie- of logistieke systemen die sterk gelijken op die welke reeds in gebruik zijn, het niet meer gebruiken van een procédé,

cessation de l'utilisation d'un procédé, le simple remplacement ou l'extension de l'équipement, les changements découlant uniquement de variations du prix des facteurs, la production personnalisée, l'adaptation aux marchés locaux, les modifications saisonnières, régulières et autres changements cycliques et le commerce de produits nouveaux ou sensiblement améliorés, conformément à l'article 2, 97°, du RGEC ;

14° « Innovation d'organisation » : la mise en œuvre d'une nouvelle méthode organisationnelle dans les pratiques commerciales, l'organisation du lieu de travail ou les relations extérieures de l'entreprise, ce qui exclut les changements s'appuyant sur des méthodes organisationnelles déjà en usage dans l'entreprise, les changements dans la stratégie de gestion, les fusions et les acquisitions, la cessation de l'utilisation d'un procédé, le simple remplacement ou l'extension de l'équipement, les changements découlant uniquement de variations du prix des facteurs, la production personnalisée, l'adaptation aux marchés locaux, les modifications régulières ou saisonnières et autres changements cycliques, ainsi que le commerce de produits nouveaux ou sensiblement améliorés, conformément à l'article 2, 96°, du RGEC ;

15° « Étude de faisabilité » : l'évaluation et l'analyse du potentiel d'un projet, qui visent à soutenir le processus décisionnel en révélant de façon objective et rationnelle les forces et les faiblesses du projet, ainsi que les perspectives et les menaces qu'il suppose, et qui précisent les ressources nécessaires pour le mener à bien et en évaluent, en définitive, les chances de succès, conformément à l'article 2, 87°, du RGEC ;

16° « Infrastructure de recherche » : les installations, les ressources et les services associés utilisés par la communauté scientifique pour mener des recherches dans ses domaines de compétence. Cette définition englobe les équipements scientifiques et le matériel de recherche, les ressources cognitives comme les collections, les archives et les informations scientifiques structurées, les infrastructures habilitantes fondées sur les technologies de l'information et de la communication, telles que le GRID, les infrastructures de calcul, les logiciels et les systèmes de communication, ainsi que tous les autres moyens nécessaires pour mener les recherches. Ces infrastructures peuvent être implantées sur un seul site ou être « distribuées » (un réseau organisé de ressources) conformément à l'article 2, point a), du règlement (CE) n° 723/2009 du Conseil du 25 juin 2009 relatif à un cadre juridique communautaire applicable à un Consortium pour une infrastructure européenne de recherche (ERIC), conformément à l'article 2, 91°, du RGEC ;

17° « Innovation » : le processus qui vise à la création d'un produit, procédé, service ou organisation nouveau ou à son amélioration, à l'exception des phases de recherche fondamentale et de commercialisation ;

18° « Actifs incorporels » : les actifs n'ayant aucune forme physique ni financière tels que les brevets, les licences, le savoir-faire ou d'autres types de propriété intellectuelle, conformément à l'article 2, 30°, du RGEC ;

19° « Actifs corporels » : les terrains, les bâtiments, les machines et les équipements, conformément à l'article 2, 29°, du RGEC ;

20° « Pôle d'innovation » : une structure ou un groupe organisé de parties indépendantes (jeunes pousses innovantes, petites, moyennes ou grandes entreprises, organismes de recherche et de diffusion des connaissances, organismes sans but lucratif et autres acteurs économiques apparentés) destinés à stimuler l'activité d'innovation par des actions de promotion, le partage des équipements et l'échange de connaissances et de savoir-faire, ainsi qu'en contribuant de manière effective au transfert de connaissances, à la mise en réseau, à la diffusion de l'information et à la collaboration entre les entreprises et organismes qui constituent le pôle, conformément à l'article 2, 92°, du RGEC ;

21° « Personnel hautement qualifié » : le personnel titulaire d'un titre universitaire et disposant d'une expérience professionnelle d'au moins cinq ans, qui peut également consister en une formation doctorale, dans le domaine de la recherche, de l'ingénierie, de la conception de produits, de services ou de procédés, en complément à l'article 2, 93°, du RGEC ;

22° « Living lab » : espace physique ou virtuel de dialogue, de rencontre et de production conjointe de connaissances impliquant l'utilisateur dans un processus d'innovation ouverte. Cet espace permet de tester et développer des produits, procédés, services ou organisations innovants dans l'environnement réel des usagers lors de leur utilisation ;

23° « Co-création » : méthode d'innovation qui implique la participation active des usagers de la conception à la validation ;

24° « Spin-out » : une nouvelle entreprise créée afin de valoriser des résultats issus de recherches industrielles ou de développements expérimentaux ;

eenvoudige vervangings- en uitbreidingsinvesteringen, veranderingen die louter het gevolg van prijswijzigingen voor productiefactoren zijn, aanpassingen op maat, lokalisatie, gebruikelijke seizoens- en andere cyclische veranderingen, het verhandelen van nieuwe of sterk verbeterde producten, overeenkomstig artikel 2, 97°, van de AGVV ;

14° « Organisatie-innovatie » : de toepassing van een nieuwe organisatie-methode in de bedrijfsvoering, in de organisatie op de werkvloer of in de externe betrekkingen van een onderneming, maar met uitsluiting van veranderingen die zijn gebaseerd op organisatie-methoden die reeds in gebruik zijn in de onderneming, veranderingen in de managementstrategie, fusies en acquisities, het niet meer gebruiken van een procédé, eenvoudige vervangings- en uitbreidingsinvesteringen, veranderingen die louter het gevolg zijn van prijswijzigingen voor productiefactoren, aanpassingen op maat, lokalisatie, gebruikelijke, seizoens- en andere cyclische veranderingen, het verhandelen van nieuwe of sterk verbeterde producten, overeenkomstig artikel 2, 96°, van de AGVV ;

15° « Haalbaarheidsstudie » : het onderzoek en de analyse van het potentieel van een project, met als doel de besluitvorming te ondersteunen door objectief en rationeel de sterke en de zwakke punten van een project, de kansen en risico's in kaart te brengen, waarbij ook wordt aangegeven welke middelen nodig zijn om het project te kunnen doorvoeren en wat uiteindelijk de slaagkansen zijn, overeenkomstig artikel 2, 87°, van de AGVV ;

16° « Onderzoeksinfrastructuur » : faciliteiten, middelen en verwante diensten die door de wetenschappelijke gemeenschap worden gebruikt om op hun respectieve vakgebied onderzoek te verrichten. Hierbij gaat het om : wetenschappelijke uitrusting of sets wetenschappelijke instrumenten ; kennisgebaseerde hulpbronnen zoals verzamelingen, archieven of gestructureerde wetenschappelijke informatie ; ict-gebaseerde enabling infrastructuur zoals gridnetwerken, computers, software en communicatie, of iedere andere entiteit met een uniek karakter die onontbeerlijk is om onderzoek te kunnen verrichten. Dit soort infrastructuur kan zich op één enkele locatie bevinden (single-sited) dan wel verspreid zijn (distributed) (een georganiseerd netwerk van hulpbronnen) in de zin van artikel 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 723/2009 van de Raad van 25 juni 2009 betreffende een communautair rechtskader voor een Consortium voor een Europese onderzoeksinfrastructuur (ERIC), overeenkomstig artikel 2, 91°, van de AGVV ;

17° « Innovatie » : het proces gericht op de creatie van een nieuw product, procédé, dienst of organisatie of op de verbetering ervan, met uitzondering van de fases van fundamenteel onderzoek en de commercialisering ;

18° « Immateriële activa » : fysiek of financieel niet-tastbare activa, zoals octrooien, licenties, knowhow of andere intellectuele eigendomsrechten ; overeenkomstig artikel 2, 30°, van de AGVV ;

19° « Materiële activa » : activa bestaande uit gronden, gebouwen en installaties, machines en uitrusting ; overeenkomstig artikel 2, 29°, van de AGVV ;

20° « Innovatieclusters » : structuren of georganiseerde groeperingen van onafhankelijke partijen (zoals innovatieve starters, kleine, middelgrote en grote ondernemingen, maar ook organisaties voor onderzoek en kennisverspreiding, niet-commerciële organisaties en andere verwante economische spelers) die tot doel hebben innovatieve activiteiten te stimuleren door het delen van faciliteiten en de uitwisseling van kennis en deskundigheid te bevorderen, en door daadwerkelijk bij te dragen aan technologieoverdracht, netwerking, informatieverbreiding en samenwerking tussen de ondernemingen en andere organisaties binnen het cluster ; overeenkomstig artikel 2, 92°, van de AGVV ;

21° « Hooggekwalificeerd personeel » : personeel met een tertiaire opleiding en ten minste vijf jaar relevante beroepservaring, waarin ook doctoraatsopleidingen kunnen meetellen, in het domein van onderzoek, ingenieurswetenschappen, de conceptie van producten, diensten of procédés, ter aanvulling van artikel 2, 93°, van de AGVV ;

22° « Living lab » : een fysieke of virtuele ruimte voor dialoog, ontmoetingen en gezamenlijke productie van kennis, die de gebruiker betreft in een proces van open vernieuwing. Deze ruimte maakt het mogelijk innovatieve producten, procédés, diensten of organisaties te testen en te ontwikkelen in de reële omgeving van de gebruikers tijdens hun gebruik ;

23° « Co-creatie » : innovatiemethode die de actieve deelname van de gebruikers inhoudt, van conceptie tot validatie ;

24° « Spin-out » : een nieuwe onderneming opgericht om de resultaten van industrieel onderzoek of experimentele ontwikkelingen te valoriseren ;

25° « Centres de Groote ou assimilés » ou « Centres de Groote » : les organismes de recherche créés par l'arrêté-loi du 30 janvier 1974 (loi de Groote) et chargés de promouvoir et de coordonner le progrès technique des diverses branches de l'Economie nationale, par la recherche scientifique ;

26° « Centres agréés » : les centres de Groote, les unités de recherche universitaires, les centres de recherche de haute école reconnus par la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone de Belgique, ainsi que les autres centres agréés par le Gouvernement conformément à la procédure prévue à l'article 30 de l'ordonnance d'octroi d'aides à des finalités non économiques.

27° « Services de conseil en matière d'innovation » : le conseil, l'assistance et la formation dans les domaines du transfert de connaissances, de l'acquisition, de la protection et de l'exploitation d'actifs incorporels et de l'utilisation des normes et des réglementations qui les intègrent, conformément à l'article 2, 94°, du RGEC ;

28° « Services d'appui à l'innovation » : les bureaux, les banques de données, les bibliothèques, les études de marché, les laboratoires, l'étiquetage de la qualité, ainsi que les essais et la certification, en vue de développer des produits, des procédés ou des services plus efficaces, conformément à l'article 2, 95°, du RGEC ;

29° « Avance récupérable » : prêt en faveur d'un projet versé en une ou plusieurs tranches et dont les conditions de remboursement dépendent de l'issue du projet, conformément à l'article 2, 21°, du RGEC ;

30° « Subvention » : toute forme de soutien financier octroyé par le Gouvernement, pour une activité organisée par des tiers, qui sert l'intérêt public, quelle que soit la dénomination donnée au soutien, et quelle que soit la dénomination ou la nature de l'acte par lequel ce soutien est octroyé ;

31° « Prêt » : tout accord par lequel le Gouvernement met à la disposition de l'emprunteur une somme d'argent convenue pour un délai convenu et en vertu duquel l'emprunteur est tenu de rembourser ladite somme dans le délai convenu. Il peut s'agir de prêts et d'autres instruments de financement, baux compris, dont la caractéristique prédominante est d'offrir au Gouvernement un rendement minimal. Le refinancement de prêts existants n'est pas considéré comme une forme de prêt admissible, conformément à l'article 2, 82°, du RGEC ;

32° « Garantie » : tout engagement écrit d'assumer la responsabilité de tout ou partie des nouvelles opérations d'emprunt d'un tiers, tels que les instruments d'emprunt, les contrats de bail ou les instruments de quasi-fonds propres, conformément à l'article 2, 67°, du RGEC ;

33° « RGEC » : le Règlement (UE) n° 651/2014 de la Commission du 17 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du traité ;

34° « Règlement de minimis » : le Règlement (UE) n° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis ;

35° « Projet Eureka » : projet innovant transnational bénéficiant du label du réseau européen intergouvernemental Eureka.

CHAPITRE II. — Règles applicables à l'ensemble des aides accordées par le Gouvernement

Art. 5. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement peut intervenir financièrement dans les coûts admissibles des projets éligibles, aux conditions fixées par la présente ordonnance et en vertu de celle-ci.

Art. 6. Les coûts admissibles pour le financement d'un projet éligible sont les frais directement liés à l'exécution dudit projet, qu'ils soient directement exposés par le bénéficiaire ou supportés par un sous-traitant.

Les coûts admissibles sont définis par la présente ordonnance de manière distincte pour chaque type d'aide. Le Gouvernement peut limiter les catégories de coûts admissibles relatifs à chaque type d'aide.

Les coûts admissibles sont étayés par des pièces justificatives claires, spécifiques et contemporaines des faits, conformément à l'article 7, § 1^{er}, du RGEC. Le Gouvernement détermine les documents à transmettre par les bénéficiaires de chaque type d'aide.

25° « Centra de Groote of gelijkaardig » of « Centra de Groote » : onderzoeksorganisaties opgericht door de besluitwet van 30 januari 1974 (wet de Groote) en belast met de bevordering en de coördinatie van de technische vooruitgang van de verschillende takken van 's lands bedrijfsleven, door het wetenschappelijk onderzoek ;

26° « Erkende centra » : de centra de Groote, de universitaire onderzoekseenheden, de onderzoekscentra van hogescholen erkend door de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap van België, evenals de andere centra die door de Regering erkend zijn overeenkomstig de procedure voorzien in artikel 30 van de ordonnantie tot toekenning van steun met niet-economische finaliteit.

27° « Innovatieadviesdiensten » : consulting, bijstand en opleiding op het gebied van kennisoverdracht, verwerving, bescherming en exploitatie van immateriële activa, het gebruik van standaarden en regels waarin deze zijn vastgelegd, overeenkomstig artikel 2, 94°, van de AGVV ;

28° « Innovatieondersteuningsdiensten » : het verschaffen van kantoorruimte, databanken, bibliotheken, marktonderzoek, laboratoria, diensten in verband met kwaliteitslabels, testen en certificatie met het oog op de ontwikkeling van doeltreffendere producten, procédés of diensten, overeenkomstig artikel 2, 95°, van de AGVV ;

29° « Terugbetaalbaar voorschot » : een lening voor een project die in één of meer tranches wordt betaald en waarbij de voorwaarden voor terugbetaling afhangen van de uitkomst van het project, overeenkomstig artikel 2, 21°, van de AGVV ;

30° « Subsidie » : elke vorm van financiële ondersteuning die door de Regering wordt verstrekt voor een door derden georganiseerde activiteit die het algemeen belang dient, ongeacht de benaming die aan die ondersteuning wordt gegeven, en ongeacht de aard van de akte waarmee deze ondersteuning wordt toegekend ;

31° « Lening » : een overeenkomst die de Regering verplicht een overeengekomen geldbedrag voor een overeengekomen termijn ter beschikking te stellen aan de kredietnemer en waarbij de kredietnemer verplicht is dat bedrag binnen de overeengekomen termijn terug te betalen. Dit instrument kan de vorm aannemen van leningen of andere financieringsinstrumenten daaronder begrepen leasing, die de Regering een overheersend bestanddeel van minimumopbrengst bieden. De herfinanciering van bestaande leningen geldt niet als een in aanmerking komende lening, overeenkomstig artikel 2, 82°, van de AGVV ;

32° « Garantie » : een schriftelijke aansprakelijkheidsverklaring voor het geheel of een deel van nieuw geproduceerde risicofinancieringskrediettransacties zoals schuld- of leasinginstrumenten, alsmede quasi-eigenvermogensinstrumenten, overeenkomstig artikel 2, 67°, van de AGVV ;

33° « AGVV » : Verordening (EU) nr. 651/2014 van de Commissie van 17 juni 2014 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag met de interne markt verenigbaar worden verklaard ;

34° « De-minimisverordening » : Verordening (EU) nr. 1407/2013 van de Commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun ;

35° « Eureka-project » : transnationaal innovatief project met het label van het Europees intergouvernementeel netwerk Eureka.

HOOFDSTUK II. — Regels van toepassing op alle door de Regering toegekende steun

Art. 5. De Regering kan binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten financieel tussenkomen in de in aanmerking komende kosten van de in aanmerking komende projecten, onder de voorwaarden vastgelegd in deze ordonnantie en op basis hiervan.

Art. 6. De in aanmerking komende aanvaardbare kosten voor de financiering van een in aanmerking komend project zijn de kosten die rechtstreeks verband houden met de uitvoering van dit project, of ze nu rechtstreeks gemaakt worden door de begunstigde of gedragen worden door een onderaannemer.

De in aanmerking komende kosten worden door deze ordonnantie voor elk soort steun op afzonderlijke wijze bepaald. De Regering kan voor elk type steun de categorieën in aanmerking komende kosten beperken.

De in aanmerking komende kosten worden gestaafd met bewijsstukken, die duidelijk, gespecificeerd en actueel zijn, overeenkomstig artikel 7, § 1, van de AGVV. De Regering bepaalt welke documenten door de begunstigden van elk soort steun overgemaakt moeten worden.

Art. 7. § 1^{er}. Les montants pris en compte aux fins de calcul des coûts admissibles et de l'intensité des aides sont calculés avant impôts ou autres prélèvements, conformément à l'article 7, § 1^{er}, du RGEC.

§ 2. Dans l'hypothèse où le bénéficiaire d'une aide est assujéti à la taxe sur la valeur ajoutée, le montant de cette taxe est exclu des coûts admissibles.

§ 3. Le Gouvernement est habilité à modifier les montants visés au paragraphe 1^{er} afin de procéder à leur indexation périodique en fonction de l'évolution des prix et afin de tenir compte de l'évolution du cadre relatif aux aides d'État en vigueur au niveau de l'Union européenne. Pareille indexation s'effectue sur les coûts admissibles et dans les limites des maxima de taux d'intervention et plafonds imposés par le RGEC et/ou du plafond imposé par le Règlement de minimis.

Art. 8. Le Gouvernement arrête, pour chaque type d'aide prévu par la présente ordonnance, les modalités et la procédure relatives à la sélection, à l'évaluation, à l'exécution et au suivi des projets.

Le Gouvernement peut déléguer, dans les hypothèses et aux conditions qu'il fixe, le pouvoir d'adopter les décisions relatives à la recevabilité des demandes d'aides ainsi que les décisions relatives à l'octroi ou au refus d'octroi des aides.

Art. 9. Le Gouvernement peut prendre les mesures nécessaires, y compris l'abrogation, l'ajout, la modification ou le remplacement des dispositions de la présente ordonnance afin d'assurer sa conformité avec les obligations qui, pour la Région, découlent des règles du droit de l'Union européenne relatives aux aides d'État.

Les arrêtés adoptés en application de l'alinéa 1^{er} sont considérés comme n'ayant pas produit d'effets s'ils ne sont pas validés par une ordonnance de la Région dans un délai de six mois après leur entrée en vigueur.

Art. 10. Sans préjudice de l'article 14, paragraphe 4, alinéa 8, l'octroi d'une aide n'a pas pour effet de conférer à la Région des droits réels sur les résultats et le savoir-faire résultant de l'exécution des projets pour lesquels une aide est octroyée.

Art. 11. § 1^{er}. Aucune aide prévue par la présente ordonnance ne peut être accordée en soutien à un projet ayant déjà bénéficié d'une telle aide ou de toute autre aide financière à charge de la Région.

§ 2. Dans les hypothèses où un projet bénéficie ou a bénéficié de l'aide financière d'un pouvoir public autre que la Région, l'aide octroyée en application de la présente ordonnance est diminuée à due concurrence, de manière à assurer que le cumul des différentes aides octroyées n'excède pas les limites fixées par la présente ordonnance.

Art. 12. Les entreprises qui ne disposent d'aucun siège d'exploitation sur le territoire de la Région mais qui disposent d'un siège d'exploitation dans une autre région du Royaume peuvent participer aux projets financés en vertu de la présente ordonnance, sans bénéficier d'aides de la Région.

CHAPITRE III. — Catégories d'aides accordées par le Gouvernement

Section 1^{re}. — Aides accordées conformément au RGEC

Sous-section 1^{re}. — Aides en faveur de la recherche industrielle

Art. 13. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, toute entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peut bénéficier d'une aide pour un projet de recherche industrielle qu'elle réalise seule ou en collaboration effective avec une ou plusieurs autres entreprises ou organismes de recherche.

En cas de collaboration effective, les termes et conditions du projet de collaboration (notamment les contributions respectives aux coûts de la collaboration, le partage des risques et des résultats, la diffusion des résultats, l'attribution des droits de propriété intellectuelle et l'accès à ceux-ci) doivent faire l'objet d'une convention conclue entre les partenaires avant le début de l'exécution du projet.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

Art. 7. § 1. De bedragen die in rekening worden genomen bij de berekening van de in aanmerking komende kosten en de steunintensiteit worden berekend vóór aftrek van belastingen of andere heffingen ; overeenkomstig artikel 7, § 1, van de AGVV.

§ 2. Indien de begunstigde van de steun onderworpen is aan de belasting over de toegevoegde waarde, wordt het bedrag van deze belasting uitgesloten van de in aanmerking komende kosten.

§ 3. De Regering is gemachtigd om de bedragen bedoeld in paragraaf 1 te wijzigen om over te gaan tot hun periodieke indexering in functie van de prijsevolutie en om rekening te houden met de evolutie van het geldende kader voor staatssteun op het niveau van de Europese Unie. Dergelijke indexering geschiedt op de in aanmerking komende kosten en binnen de maximale interventiepercentages en grenzen vastgelegd in de AGVV en/of de grens vastgelegd in de de-minimisverordening.

Art. 8. De Regering bepaalt voor elk soort steun voorzien in deze ordonnantie de modaliteiten en de procedure betreffende de selectie, de evaluatie, de uitvoering en de opvolging van de projecten.

De Regering kan, onder de door hem vastgestelde hypothesen en voorwaarden, de bevoegdheden delegeren om beslissingen te nemen inzake de ontvankelijkheid van steunaanvragen en de beslissingen omtrent de toekenning of weigering van steun.

Art. 9. De Regering kan de nodige maatregelen nemen, inclusief de opheffing, toevoeging, wijziging of vervanging van de bepalingen van deze ordonnantie, om ervoor te zorgen dat ze conform de verplichtingen is die voor het Gewest voortvloeien uit de rechtsregels van de Europese Unie betreffende staatssteun.

De besluiten aangenomen met toepassing van het eerste lid worden geacht geen uitwerking te hebben gehad indien ze niet bekrachtigd worden bij een ordonnantie van het Gewest binnen een termijn van zes maanden na hun inwerkingtreding.

Art. 10. Onverminderd artikel 14, paragraaf 4, achtste lid, heeft de toekenning van steun niet tot gevolg dat het Gewest zakelijke rechten verwerft op de resultaten en de knowhow die voortvloeit uit de uitvoering van projecten waarvoor steun wordt toegekend.

Art. 11. § 1. Geen enkele in deze ordonnantie voorziene steun kan toegekend worden voor een project dat al een dergelijke steun of enige andere financiële steun van het Gewest ontvangen heeft.

§ 2. Indien een project financiële steun van een andere overheid dan het Gewest heeft gekregen, wordt de steun toegekend in toepassing van deze ordonnantie evenredig verminderd, om te garanderen dat de cumulatieve van verschillende toegekende soorten steun de in deze ordonnantie vastgelegde grenzen niet overschrijdt.

Art. 12. Ondernemingen die geen exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest, maar wel een exploitatiezetel in een ander Gewest van het Koninkrijk hebben, kunnen deelnemen aan projecten gefinancierd op basis van deze ordonnantie, zonder te genieten van steun van het Gewest.

HOOFDSTUK III. — Categorieën van door de Regering toegekende steun

Afdeling 1. — Steun toegekend overeenkomstig de AGVV

Onderafdeling 1. — Steun ten gunste van het industrieel onderzoek

Art. 13. § 1. Elke onderneming met minstens één exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, steun ontvangen voor een project van industrieel onderzoek dat ze alleen verwezenlijkt of in daadwerkelijke samenwerking met een of meerdere andere ondernemingen of onderzoeksorganisaties.

In geval van daadwerkelijke samenwerking, moeten de bepalingen en voorwaarden van het samenwerkingsproject (met name de respectieve bijdragen aan de samenwerkingskosten, het delen van risico's en resultaten, de verspreiding van de resultaten, de toekenning van intellectuele eigendomsrechten en de toegang ertoe) het voorwerp uitmaken van een overeenkomst gesloten tussen de partijen vóór het begin van de uitvoering van het project.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. Conformément à l'article 25, § 3, du RGEC, les coûts admissibles sont :

1° les frais de personnel: les coûts liés aux chercheurs, aux techniciens et aux autres personnels d'appui dans la mesure où ils sont employés pour le projet ou l'activité concernés ;

2° les coûts des instruments et du matériel, dans la mesure où et aussi longtemps qu'ils sont utilisés pour le projet. Lorsque ces instruments et ce matériel ne sont pas utilisés pendant toute leur durée de vie dans le cadre du projet, seuls les coûts d'amortissement correspondant à la durée du projet, calculés conformément aux principes comptables généralement admis, sont jugés admissibles ;

3° les coûts des bâtiments et des terrains, dans la mesure où et aussi longtemps qu'ils sont utilisés pour le projet. En ce qui concerne les bâtiments, seuls les coûts d'amortissement correspondant à la durée du projet, calculés conformément aux principes comptables généralement admis, sont jugés admissibles. Pour ce qui est des terrains, les frais de cession commerciale ou les coûts d'investissement effectivement supportés sont admissibles ;

4° les coûts de la recherche contractuelle, des connaissances et des brevets achetés ou pris sous licence auprès de sources extérieures à des conditions de pleine concurrence, ainsi que les coûts des services de conseil et des services équivalents utilisés exclusivement aux fins du projet ;

5° les frais généraux additionnels et les autres frais d'exploitation, notamment les coûts des matériaux, fournitures et produits similaires, supportés directement du fait du projet.

§ 5. Conformément à l'article 25, § 5, b) et § 6 du RGEC lus conjointement, l'intensité de l'aide, exprimée en pourcentage des coûts admissibles, peut atteindre :

1° 70 % si le bénéficiaire de l'aide est une petite entreprise ;

2° 60 % si le bénéficiaire de l'aide est une moyenne entreprise ;

3° 50 % si le bénéficiaire de l'aide est une grande entreprise.

Les taux d'intensité peuvent être majorés de 15 % des coûts admissibles, jusqu'à un plafond de 80 %, si le projet répond à l'une des conditions suivantes :

1° le projet repose sur une collaboration effective :

– entre des entreprises, parmi lesquelles figure au moins une petite entreprise ou une moyenne entreprise, ou est mené dans au moins deux États membres, ou dans un État membre et une partie contractante à l'accord EEE, sans qu'aucune entreprise unique ne supporte seule plus de 70 % des coûts admissibles ; ou

– entre une entreprise et un ou plusieurs organismes de recherche, ces derniers supportant au moins 10 % des coûts admissibles et ayant le droit de publier les résultats de leurs propres recherches.

La sous-traitance n'est pas considérée comme une collaboration effective.

2° les résultats du projet sont largement diffusés au moyen de conférences, de publications, de dépôts en libre accès ou de logiciels gratuits ou libres.

Le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 20 millions d'euros par entreprise et par projet. Conformément à l'article 4, paragraphe 1, point i, iv) du RGEC, ce montant peut être doublé si le projet est un projet Eureka ou s'il est mis en œuvre par une entreprise commune établie sur la base de l'article 185 ou de l'article 187 du TFUE.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° les travaux de recherche industrielle ne peuvent avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 4. Overeenkomstig artikel 25, § 3, van de AGVV zijn de in aanmerking komende kosten :

1° personeelskosten: de kosten in verband met onderzoekers, technici en ander ondersteunend personeel voor zover zij zich met het onderzoeksproject of de activiteit in kwestie bezighouden ;

2° kosten van apparatuur en uitrusting voor zover en zolang zij worden gebruikt voor het project. Wanneer deze apparatuur en uitrusting niet tijdens hun volledige levensduur voor het project worden gebruikt, worden alleen de afschrijvingskosten overeenstemmend met de looptijd van het project, berekend volgens algemeen erkende boekhoudkundige beginselen, als in aanmerking komende kosten beschouwd ;

3° kosten van gebouwen en gronden, voor zover en zolang zij worden gebruikt voor het project. Wat gebouwen betreft, worden alleen de afschrijvingskosten overeenstemmend met de looptijd van het project, berekend volgens algemeen erkende boekhoudkundige beginselen, als in aanmerking komende kosten beschouwd. Wat gronden betreft, komen de kosten voor de commerciële overdracht of de daadwerkelijk gemaakte kapitaalkosten in aanmerking ;

4° kosten van contractonderzoek, kennis en octrooien die op arm's length-voorwaarden worden gekocht bij of waarvoor een licentie wordt verleend door externe bronnen, alsmede kosten voor consultancy en gelijkwaardige diensten die uitsluitend voor het project worden gebruikt ;

5° bijkomende algemene kosten en andere operationele uitgaven, waaronder die voor materiaal, leveranties en dergelijke producten, die rechtstreeks uit het project voortvloeien.

§ 5. Overeenkomstig artikel 25, § 5, b) et § 6 juncto van de AGVV, kan de steunintensiteit, uitgedrukt in percentage van de in aanmerking komende kosten, oplopen tot :

1° 70 % indien de begunstigde van de steun een kleine onderneming is ;

2° 60 % indien de begunstigde van de steun een middelgrote onderneming is ;

3° 50 % indien de begunstigde van de steun een grote onderneming is.

De intensiteitspercentages kunnen met 15 % van de in aanmerking komende kosten worden verhoogd, tot een maximale steunintensiteit van 80 %, als het project aan één van de volgende voorwaarden voldoet :

1° het project behelst daadwerkelijke samenwerking :

– tussen ondernemingen waarvan er ten minste één een kleine of middelgrote onderneming is, of wordt uitgevoerd in ten minste twee lidstaten of in een lidstaat en in een overeenkomstsluitende partij bij de EER-overeenkomst, en geen van de ondernemingen neemt meer dan 70 % van de in aanmerking komende kosten voor haar rekening ; of

– tussen een onderneming en één of meer onderzoeksorganisaties, waarbij deze laatste ten minste 10 % van de in aanmerking komende kosten dragen en het recht hebben hun eigen onderzoeksresultaten te publiceren.

Onderaanneming wordt niet beschouwd als daadwerkelijke samenwerking.

2° de projectresultaten ruim worden verspreid via conferenties, publicaties, open access-repositories, of gratis of opensource-software.

Het bedrag van de toegekende steun is in elk geval beperkt tot 20 miljoen euro per onderneming per project. Overeenkomstig artikel 4, paragraaf 1, punt i, iv) van de AGVV kan dit bedrag verdubbeld worden indien het project een Eureka-project is of ten uitvoer wordt gelegd in het kader van een gemeenschappelijke onderneming opgericht op grond van artikel 185 of artikel 187 van het VWEU.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens één exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° de werkzaamheden betreffende industrieel onderzoek mogen niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

- la qualité scientifique du projet de recherche industrielle et son caractère innovant, qui doit représenter une avancée de l'état de l'art dans le domaine concerné ;
 - la pertinence et la faisabilité du projet ;
 - la compétence de l'entreprise candidate pour réaliser le projet ;
- les perspectives de valorisation des résultats du projet et l'impact de cette valorisation pour la Région.

Sous-section 2. — Aides en faveur
du développement expérimental

Art. 14. § 1^{er} Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, toute entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peut bénéficier d'une aide pour un projet de développement expérimental qu'elle réalise seule ou en collaboration effective avec une ou plusieurs autres entreprises ou organismes de recherche.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

- soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 8 du présent article ;
- soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 8 du présent article.

§ 3. L'aide peut être octroyée sous la forme de subventions ou d'avance récupérable, selon les modalités fixées par le Gouvernement.

§ 4. Le Gouvernement prend toutes les mesures nécessaires afin d'assurer que les aides octroyées sous la forme d'une avance récupérable le sont en conformité avec le RGEC, notamment en ce qui concerne les montants octroyés, les seuils d'intensité des aides, les procédures de remboursement des avances récupérables et les taux d'intérêts appliqués.

Conformément à l'article 4, § 1^{er}, i), v), du RGEC et au point 80 de l'Encadrement des aides d'État à la recherche, au développement et à l'innovation (J.O.U.E. C198 du 27/06/2014, p.1), dans les hypothèses où une aide est octroyée sous la forme d'une avance récupérable, le Gouvernement et le bénéficiaire concluent une convention, qui précise notamment les modalités détaillées de remboursement de l'aide en cas d'issue favorable du projet, ainsi que les modalités du transfert des droits intellectuels en cas d'échec du projet.

La définition de l'issue favorable des activités de recherche, établie sur la base d'une hypothèse prudente et raisonnable, implique une identification des objectifs techniques et commerciaux du projet de manière préalable à l'octroi de l'aide.

En cas d'issue favorable du projet, l'avance récupérable est remboursée à un taux d'intérêt au moins égal au taux d'actualisation résultant de l'application de la communication de la Commission européenne en vigueur concernant la méthode de fixation des taux de référence et d'actualisation.

En cas de succès partiel, le remboursement est proportionnel au degré de réussite du projet.

En cas de réussite allant au-delà de l'issue favorable, le Gouvernement peut exiger des versements allant au-delà du remboursement du montant de l'avance, y compris des intérêts au taux d'actualisation fixé par la Commission.

S'il constate l'échec du projet, le bénéficiaire auquel une avance récupérable a été accordée doit renoncer à exploiter les résultats du projet au cours de la réalisation de celui-ci ou au plus tard dans les six mois qui suivent la fin de cette réalisation. Le bénéficiaire expose au Gouvernement l'échec du projet au regard des objectifs techniques et commerciaux définis dans la convention conclue avec le Gouvernement.

Dans ce dernier cas, le bénéficiaire transfère au Gouvernement, ou à toute entité désignée par celui-ci, les droits intellectuels sur les résultats du projet pour lequel une avance récupérable a été accordée et est totalement dispensé de rembourser l'avance.

§ 5. Les coûts admissibles sont ceux visés à l'article 13, § 4, 1^o à 5^o, de la présente ordonnance.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

- de wetenschappelijke kwaliteit van het project van industrieel onderzoek en het innovatief karakter ervan, dat een vooruitgang voor de stand van de techniek in het betreffende vakgebied moet betekenen ;
- de relevantie en de haalbaarheid van het project ;
- de competenties van de kandiderende onderneming om het project te verwezenlijken ;
- de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

Onderafdeling 2. — Steun ten gunste
van de experimentele ontwikkeling

Art. 14. § 1. Elke onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, steun ontvangen voor een project van experimentele ontwikkeling dat ze alleen verwezenlijkt of in daadwerkelijke samenwerking met een of meerdere andere ondernemingen of onderzoeksorganisaties.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

- ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 8 van dit artikel ;
- ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 8 van dit artikel.

§ 3. De steun kan toegekend worden onder de vorm van subsidies of terugbetaalbaar voorschot, naargelang de door de Regering vastgelegde modaliteiten.

§ 4. De Regering neemt alle noodzakelijke maatregelen om te garanderen dat steun onder de vorm van een terugbetaalbaar voorschot toegekend wordt in overeenstemming met de AGVV, met name voor wat de toegekende bedragen, de intensiteitsgrenzen van de steun, de procedures voor de terugbetaling van de terugbetaalbare voorschotten en de toepasbare interestvoeten betreft.

Overeenkomstig artikel 4, § 1, i), v), van de AGVV en punt 80 van de Kaderregeling betreffende staatssteun voor onderzoek, ontwikkeling en innovatie (P.B. C198 van 27/06/2014, p.1), indien steun toegekend wordt onder de vorm van een terugbetaalbaar voorschot, sluiten de Regering en de begunstigde een overeenkomst, die onder meer gedetailleerd de modaliteiten beschrijft voor de terugbetaling van de steun in het geval van een succesvolle uitkomst van het project, evenals de modaliteiten voor de overdracht van de intellectuele rechten indien het project mislukt.

De definitie van een succesvolle uitkomst van de onderzoeksactiviteiten, bepaald op basis van een voorzichtige en redelijke veronderstelling, impliceert een identificatie van de technische en commerciële doelstellingen van het project nog vóór de verlening van de steun.

In het geval van een succesvolle uitkomst van het project, wordt het voorschot terugbetaald, vermeerderd met een rente die ten minste gelijk is aan de disconteringsvoet zoals die resulteert uit de toepassing van de geldende mededeling van de Europese Commissie over de methode waarmee de referentie- en disconteringspercentages worden vastgesteld.

Bij gedeeltelijk succes is de terugbetaling evenredig aan de bereikte mate van succes van het project.

In het geval van een succes dat verder gaat dan hetgeen als succesvol werd omschreven, kan de Regering betalingen eisen die verder gaan dan de terugbetaling van het voorschot vermeerderd met rente die in overeenstemming is met de toepasselijke disconteringsvoet vastgelegd door de Commissie.

Indien de begunstigde aan wie een terugbetaalbaar voorschot werd toegekend, vaststelt dat het project mislukt is, moet deze afzien van de exploitatie van de resultaten, tijdens de realisatie ervan of ten laatste binnen de zes maand volgend op de afloop ervan. De begunstigde deelt aan de Regering mee dat het project mislukt is met betrekking tot de technische en zakelijke doelstellingen omschreven in de overeenkomst die hij sloot met de Regering.

In dit laatste geval draagt de begunstigde aan de Regering of aan elke door deze laatste aangeduide entiteit de intellectuele rechten op de resultaten van het project waarvoor een terugbetaalbaar voorschot werd toegekend over en wordt hij volledig vrijgesteld van het terugbetalen van het voorschot.

§ 5. De in aanmerking komende kosten zijn die bedoeld in artikel 13, § 4, 1^o tot 5^o, van deze ordonnantie.

§ 6. Conformément à l'article 25, § 5, c) et § 6 du RGEC lus conjointement, dans les hypothèses où l'aide est accordée sous la forme d'une subvention, son intensité, exprimée en pourcentage des coûts admissibles, peut atteindre :

- 1° 45 % si le bénéficiaire de l'aide est une petite entreprise ;
- 2° 35 % si le bénéficiaire de l'aide est une moyenne entreprise ;
- 3° 25 % si le bénéficiaire de l'aide est une grande entreprise.

Conformément à l'article 7, § 5, du RGEC, dans les hypothèses où l'aide est accordée sous la forme d'une avance récupérable, son intensité, exprimée en pourcentage des coûts admissibles, peut atteindre :

- 1° 55 % si le bénéficiaire de l'aide est une petite entreprise ;
- 2° 45 % si le bénéficiaire de l'aide est une moyenne entreprise ;
- 3° 35 % si le bénéficiaire de l'aide est une grande entreprise.

Conformément à l'article 25, § 6, du RGEC, que l'aide soit accordée sous la forme d'une subvention ou d'une avance récupérable, les taux d'intervention peuvent être majorés de 15 % des coûts admissibles si le projet répond à l'une des conditions suivantes :

1° le projet est réalisé en collaboration effective entre au moins deux entreprises indépendantes l'une de l'autre, dont au moins une petite entreprise ou une moyenne entreprise, et sans qu'aucune des entreprises ne supporte à elle seule plus de 70 % des coûts admissibles liés au projet de collaboration ;

2° le projet est réalisé en collaboration effective entre au moins deux entreprises indépendantes les unes des autres et dont les sièges d'activités se situent dans au moins deux États membres ou dans un État membre et une partie contractante à l'EEE, et sans qu'aucune des entreprises ne supporte à elle seule plus de 70 % des coûts admissibles liés au projet de collaboration ;

3° le projet est réalisé en collaboration effective avec un organisme de recherche, qui prend en charge au moins 10 % des coûts admissibles liés au projet de collaboration et qui est autorisé à publier les résultats de ce projet dans la mesure où ils sont issus des recherches qu'il a lui-même effectuées ;

4° les résultats du projet sont largement diffusés au moyen de conférences, de publications, de dépôts en libre accès ou de logiciels gratuits ou libres.

La sous-traitance n'est pas considérée comme une collaboration effective aux fins de l'application des points 1° à 3°.

Le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 15 millions d'euros par entreprise et par projet. Conformément à l'article 4, paragraphe 1, point i, iv) du RGEC, ce montant peut être doublé si le projet est un projet Eureka ou s'il est mis en œuvre par une entreprise commune établie sur la base de l'article 185 ou de l'article 187 du TFUE.

§ 7. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° les travaux de développement expérimental ne peuvent pas avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 8. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

- le caractère innovant et la qualité scientifique du projet de développement expérimental ;
- la pertinence et la faisabilité du projet ;
- la compétence de l'entreprise candidate pour réaliser le projet ;
- les perspectives de valorisation des résultats du projet et l'impact de cette valorisation pour la Région.

§ 6. Overeenkomstig artikel 25, § 5, c) et § 6 juncto van de AGVV, indien de steun toegekend wordt onder de vorm van een subsidie kan de intensiteit, uitgedrukt in percentage van de in aanmerking komende kosten, oplopen tot :

1° 45 % indien de begunstigde van de steun een kleine onderneming is ;

2° 35 % indien de begunstigde van de steun een middelgrote onderneming is ;

3° 25 % indien de begunstigde van de steun een grote onderneming is.

Overeenkomstig artikel 7, § 5, van de AGVV, indien de steun toegekend wordt onder de vorm van een terugbetaalbaar voorschot kan de intensiteit, uitgedrukt in percentage van de in aanmerking komende kosten, oplopen tot :

1° 55 % indien de begunstigde van de steun een kleine onderneming is ;

2° 45 % indien de begunstigde van de steun een middelgrote onderneming is ;

3° 35 % indien de begunstigde van de steun een grote onderneming is ;

Overeenkomstig artikel 25, § 6, van de AGVV, los van het feit of de steun toegekend wordt onder de vorm van een subsidie of een terugbetaalbaar voorschot, kunnen de interventiepercentages met 15 % van de in aanmerking komende kosten verhoogd worden als het project voldoet aan één van de volgende voorwaarden :

1° het project wordt uitgevoerd in daadwerkelijke samenwerking tussen minstens twee onderling onafhankelijke ondernemingen, waaronder minstens een kleine of middelgrote onderneming, en zonder dat één van de ondernemingen alleen meer dan 70 % van de in aanmerking komende kosten van het samenwerkingsproject draagt ;

2° het project wordt uitgevoerd in daadwerkelijke samenwerking tussen minstens twee onderling onafhankelijke ondernemingen, waarvan de activiteitszetel in minstens twee lidstaten, of in een lidstaat en een partij die de EER-overeenkomst ondertekende gelegen is, zonder dat één enkele onderneming meer dan 70 % van de in aanmerking komende kosten van het samenwerkingsproject draagt ;

3° het project wordt uitgevoerd in daadwerkelijke samenwerking met een onderzoeksorganisatie die minstens 10 % van de in aanmerking komende kosten van het samenwerkingsproject draagt en het recht heeft de resultaten van dit project te publiceren in de mate dat deze voortvloeien uit onderzoek dat ze zelf heeft uitgevoerd ;

4° de projectresultaten ruim worden verspreid via conferenties, publicaties, open access-repositories, of gratis of opensource-software.

Onderaanneming wordt niet beschouwd als daadwerkelijke samenwerking voor de toepassing van punten 1° tot 3°.

Het bedrag van de toegekende steun is in elk geval beperkt tot 15 miljoen euro per onderneming per project. Overeenkomstig artikel 4, paragraaf 1, punt i, iv) van de AGVV kan dit bedrag verdubbeld worden indien het project een Eureka-project is of ten uitvoer wordt gelegd in het kader van een gemeenschappelijke onderneming opgericht op grond van artikel 185 of artikel 187 van het VWEU.

§ 7. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° de werkzaamheden betreffende de experimentele ontwikkeling mogen niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 8. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

- het innovatief karakter en de wetenschappelijke kwaliteit van het project van experimenteel onderzoek ;
- de relevantie en de haalbaarheid van het project ;
- de competentie van de kandiderende onderneming om het project te verwezenlijken ;
- de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

Sous-section 3. — Aides à l'innovation de procédé et d'organisation

Art. 15. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, toute entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peut bénéficier d'une aide pour la réalisation d'un projet d'innovation de procédé et d'organisation qu'elle réalise seule ou en collaboration effective avec une ou plusieurs autres entreprises ou organismes de recherche.

Une grande entreprise ne peut toutefois se voir octroyer une aide que pour autant qu'elle réalise ce projet en collaboration effective avec une ou plusieurs petites ou moyennes entreprises dans l'activité bénéficiant de l'aide, ces petites ou moyennes entreprises supportant au moins 30 % des coûts totaux admissibles.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Les coûts admissibles sont ceux visés à l'article 13, § 4, 1^o à 5^o, de la présente ordonnance.

§ 5. Conformément à l'article 29, § 4, du RGEC, l'intensité de l'aide, exprimée en pourcentage des coûts admissibles, peut atteindre :

1^o 50 % si le bénéficiaire de l'aide est une petite entreprise ;

2^o 50 % si le bénéficiaire de l'aide est une moyenne entreprise ;

3^o 15 % si le bénéficiaire de l'aide est une grande entreprise.

Conformément à l'article 4, § 1^{er}, *m*), du RGEC, le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 7,5 millions d'euros par entreprise et par projet.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1^o l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2^o l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

3^o l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4^o les travaux d'innovation de procédé et d'organisation ne peuvent pas avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont les suivants :

– le projet d'innovation de procédé et d'organisation doit être susceptible de déboucher sur la mise au point d'une norme, d'un modèle, d'une méthodologie ou d'une notion économique qui peuvent être systématiquement reproduits, le cas échéant homologués et brevetés ;

– le projet d'innovation doit comporter un degré de risque évident, qui peut notamment être établi, par une référence aux coûts du projet par rapport au chiffre d'affaires de l'entreprise candidate, au temps nécessaire à la mise au point du nouveau procédé, aux bénéfices escomptés de l'innovation de procédé par rapport aux coûts du projet ou à la probabilité d'échec.

– le caractère innovant et la qualité scientifique du projet ;

– la pertinence et la faisabilité du projet ;

– la compétence de l'entreprise candidate pour réaliser le projet ;

– les perspectives de valorisation des résultats du projet et l'impact de cette valorisation pour la Région.

Onderafdeling 3. — Steun voor proces-en organisatie-innovatie

Art. 15. § 1. Elke onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, steun ontvangen voor de verwezenlijking van een project voor proces-en organisatie-innovatie dat ze alleen verwezenlijkt of in daadwerkelijke samenwerking met één of meerdere andere ondernemingen of onderzoeksorganisaties.

Een grote onderneming kan echter slechts steun toegekend krijgen, indien ze dit project verwezenlijkt in daadwerkelijke samenwerking met één of meerdere kleine of middelgrote ondernemingen voor wat de gesteunde activiteit betreft en indien deze kleine of middelgrote ondernemingen ten minste 30 % van de totale in aanmerking komende kosten dragen.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. De in aanmerking komende kosten zijn die bedoeld in artikel 13, § 4, 1^o tot 5^o, van deze ordonnantie.

§ 5. Overeenkomstig artikel 29, § 4, van de AGVV, kan de steunintensiteit, uitgedrukt in percentage van de in aanmerking komende kosten, oplopen tot :

1^o 50 % indien de begunstigde van de steun een kleine onderneming is ;

2^o 50 % indien de begunstigde van de steun een middelgrote onderneming is ;

3^o 15 % indien de begunstigde van de steun een grote onderneming is.

Overeenkomstig artikel 4, § 1, *m*), van de AGVV, is het bedrag van de toegekende steun in elk geval beperkt tot 7,5 miljoen euro per onderneming per project.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1^o de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2^o de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

3^o de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4^o de werkzaamheden betreffende de proces- en organisatie-innovatie mogen niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– het project voor proces- en organisatie-innovatie moet kunnen resulteren in de ontwikkeling van een norm, model, methodologie of een economisch concept die systematisch kunnen worden gereproduceerd en in voorkomend geval gecertificeerd en geïmplementeerd ;

– het project voor proces- en organisatie-innovatie moet een duidelijke risicograad inhouden, die onder meer bepaald kan worden door te verwijzen naar de kosten van het project in verhouding tot de omzet van de kandiderende onderneming, naar de tijd die nodig is om het nieuwe proces op punt te stellen, naar de verwachte winst van de procesinnovatie in verhouding tot de kostprijs van het project of naar de kansen op mislukking.

– het innovatief karakter en de wetenschappelijke kwaliteit van het project ;

– de relevantie en de haalbaarheid van het project ;

– de competenties van de kandiderende onderneming om het project te verwezenlijken ;

– de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

Sous-section 4. — Aides en faveur des études de faisabilité

Art. 16. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, toute entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peut bénéficier d'une aide pour la réalisation d'une étude de faisabilité en soutien à un projet innovant.

L'étude de faisabilité peut être réalisée en interne ou par un consultant ou un organisme spécialisé dans le domaine concerné, exerçant ses activités depuis deux ans au moins et faisant preuve d'une compétence suffisamment notoire, étayée sur la base d'une liste de références.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Conformément à l'article 25, § 4, du RGEC, les coûts admissibles correspondent aux coûts de l'étude.

Le Gouvernement peut préciser les catégories de dépenses admises au titre de l'alinéa premier.

§ 5. Conformément à l'article 25, § 5, *d*), et § 6, du RGEC lus conjointement, l'intensité de l'aide, exprimée en pourcentage des coûts admissibles, peut atteindre :

1° 70 % si le bénéficiaire de l'aide est une petite entreprise ;

2° 60 % si le bénéficiaire de l'aide est une moyenne entreprise ;

3° 50 % si le bénéficiaire de l'aide est une grande entreprise.

Conformément à l'article 4, § 1^{er}, *i*) vi), du RGEC, le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 7,5 millions d'euros par étude.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° la réalisation de l'étude ne peut pas avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

– le caractère innovant et la qualité scientifique du projet pour lequel l'étude de faisabilité est réalisée ;

– la pertinence et la faisabilité de l'étude de faisabilité, ainsi que du projet pour lequel l'étude de faisabilité est réalisée ;

– la compétence de l'équipe de l'entreprise candidate ou du consultant extérieur choisi ;

– les perspectives de valorisation des résultats du projet pour lequel l'étude de faisabilité est réalisée et l'impact de cette valorisation pour la Région.

Sous-section 5. — Aides à l'investissement en faveur des infrastructures de recherche

Art. 17. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, une aide en faveur de la construction ou de la modernisation d'une infrastructure de recherche peut être accordée à une entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ou à plusieurs entreprises ayant chacune au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

Onderafdeling 4. — Steun ten gunste van haalbaarheidsstudies

Art. 16. § 1. Elke onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, steun ontvangen voor de verwezenlijking van een haalbaarheidsstudie ter ondersteuning van een innovatief project.

De haalbaarheidsstudie kan intern uitgevoerd worden of door een consultant of door een instelling gespecialiseerd in het betreffende vakgebied, die haar activiteiten al minstens twee jaar uitoefent en blijk geeft van voldoende bekende competenties, gestaafd door middel van een lijst met referenties.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. Overeenkomstig artikel 25, § 4, van de AGVV zijn de in aanmerking komende kosten de kosten van de studie.

De Regering kan de categorieën van in de zin van het eerste lid in aanmerking komende uitgaven preciseren.

§ 5. Overeenkomstig artikel 25, § 5, *d*), et § 6, juncto van de AGVV, kan de steunintensiteit, uitgedrukt in percentage van de in aanmerking komende kosten, oplopen tot :

1° 70 % indien de begunstigde van de steun een kleine onderneming is ;

2° 60 % indien de begunstigde van de steun een middelgrote onderneming is ;

3° 50 % indien de begunstigde van de steun een grote onderneming is.

Overeenkomstig artikel 4, § 1, *i*) vi) van de AGVV, is het bedrag van de toegekende steun in elk geval beperkt tot 7,5 miljoen euro per studie.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° de uitvoering van de studie mag niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– het innovatief karakter en de wetenschappelijke kwaliteit van het project waarvoor de haalbaarheidsstudie wordt uitgevoerd ;

– de relevantie en haalbaarheid van de haalbaarheidsstudie en van het project waarvoor de haalbaarheidsstudie wordt uitgevoerd ;

– de competenties van het team van de kandiderende onderneming of van de gekozen externe consultant ;

– de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project waarvoor de haalbaarheidsstudie wordt uitgevoerd en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

Onderafdeling 5. — Investeringssteun voor onderzoeksinfrastructuur

Art. 17. § 1. Binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten kan steun voor de bouw of het upgraden van een onderzoeksinfrastructuur toegekend worden aan een onderneming die minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest heeft of aan meerdere ondernemingen die elk minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Conformément à l'article 26, § 5, du RGEC, les coûts admissibles sont les coûts d'investissement dans des actifs corporels et incorporels.

Le Gouvernement peut préciser les catégories de dépenses admises au titre de l'alinéa premier.

§ 5. Conformément à l'article 26, § 6, du RGEC, l'intensité de l'aide peut atteindre 50 % des coûts admissibles.

Conformément à l'article 4, § 1^{er}, j), du RGEC, le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 20 millions d'euros par infrastructure.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° l'acquisition, la construction ou la modernisation de l'infrastructure de recherche ne peut avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

– la contribution de la demande d'investissement au progrès technologique et/ou scientifique et la pertinence du projet par rapport aux besoins socio-technico-économiques de la Région ;

– la faisabilité du projet d'investissement ;

– la contribution de la demande d'investissement à l'accroissement de l'expertise de l'entreprise candidate, et la pertinence et la cohérence de ce gain d'expertise avec la politique de l'entreprise candidate ;

– la pérennité de l'investissement après le financement régional ;

– l'adéquation du plan d'utilisation de l'équipement par type d'activités et par types d'utilisateurs et les modalités de mise à disposition des équipements à des tiers ;

– la capacité de l'entreprise candidate à diffuser, à valoriser et à promouvoir les équipements auprès de tiers ;

– les perspectives de valorisation de l'infrastructure et l'impact de cette valorisation pour la Région.

§ 8. Conformément à l'article 26, § 4, du RGEC, l'accès aux infrastructures pour lesquelles une aide est octroyée sur le fondement du présent article est ouvert à plusieurs utilisateurs et est octroyé sur une base transparente et non discriminatoire.

Tout utilisateur désireux d'exploiter ou d'utiliser l'infrastructure à des fins économiques devra payer à l'entreprise bénéficiaire un prix correspondant au prix du marché.

Tout utilisateur désireux d'exploiter ou d'utiliser l'infrastructure à des fins non économiques devra payer une contribution à la maintenance et autres coûts d'opérationnalisation de l'infrastructure, proportionnelle à l'utilisation de l'infrastructure.

Les entreprises qui ont financé au moins 10 % des coûts d'investissement de l'infrastructure peuvent bénéficier d'un accès privilégié à cette dernière et à des conditions plus favorables. Afin d'éviter toute surcompensation, cet accès privilégié est proportionnel à la contribution de l'entreprise aux coûts d'investissement et les conditions de cet accès privilégié sont rendues publiques.

Sous-section 6. — Aides en faveur des pôles d'innovation

Art. 18. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, toute personne morale ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région et assurant la gestion d'un pôle d'innovation peut bénéficier d'une aide à l'investissement et d'une aide au fonctionnement en faveur du pôle d'innovation.

Conformément à l'article 27, § 7, du RGEC, les aides au fonctionnement visent à soutenir le fonctionnement des pôles d'innovation.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. Overeenkomstig artikel 26, § 5, van de AGVV, zijn de in aanmerking komende kosten de kosten van de investeringen in immateriële en materiële activa.

De Regering kan de categorieën van in de zin van het eerste lid toegelaten uitgaven verduidelijken.

§ 5. Overeenkomstig artikel 26, § 6, van de AGVV, kan de steunintensiteit oplopen tot 50 % van de in aanmerking komende kosten.

Overeenkomstig artikel 4, § 1, j), van de AGVV, is het bedrag van de toegekende steun in elk geval beperkt tot 20 miljoen euro per infrastructuur.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° de verwerving, bouw of upgraden van de onderzoeksinfrastructuur mag niet begonnen zijn voor de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– de bijdrage van de investeringsaanvraag aan de technologische en/of wetenschappelijke vooruitgang en de relevantie van het project ten opzichte van de socio-technisch-economische behoeften van het Gewest ;

– de haalbaarheid van het investeringsproject ;

– de bijdrage van de investeringsaanvraag aan de toename van de expertise van de kandiderende onderneming, en de relevantie en samenhang van deze toename met het beleid van de kandiderende onderneming ;

– de duurzaamheid van de investering na de gewestelijke financiering ;

– de geschiktheid van het plan voor het gebruik van de uitrusting per soort activiteit en soort gebruiker en de modaliteiten voor de terbeschikkingstelling van de uitrustingen aan derden ;

– het vermogen van de kandiderende onderneming om de uitrustingen bij derden bekend te maken, te valoriseren en te promoten ;

– de perspectieven op valorisatie van de infrastructuur en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

§ 8. Overeenkomstig artikel 26, § 4, van de AGVV, staat de toegang tot de infrastructuur waarvoor op basis van dit artikel steun wordt toegekend open voor meerdere gebruikers en wordt op transparante en niet-discriminerende basis verleend.

Elke gebruiker die de infrastructuur wil uitbaten of gebruiken voor economische doeleinden moet aan de begunstigde onderneming een prijs betalen die conform de marktprijs is.

Elke gebruiker die de infrastructuur wil uitbaten of gebruiken voor niet-economische doeleinden moet een bijdrage voor de onderhoudskosten en de andere kosten voor de operationalisering van de infrastructuur betalen, die in verhouding staat tot het gebruik van de infrastructuur.

Ondernemingen die ten minste 10 % van de investeringskosten van de infrastructuur hebben gefinancierd, kunnen preferente toegang krijgen op gunstigere voorwaarden. Om overcompensatie te vermijden, is deze toegang evenredig aan de bijdrage van de onderneming in de investeringskosten en worden deze voorwaarden publiek beschikbaar gesteld.

Onderafdeling 6. — Steun voor innovatieclusters

Art. 18. § 1. Elke rechtspersoon met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest die verantwoordelijk is voor het beheer van een innovatiecluster kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, investeringssteun en exploitatiesteun ontvangen ten voordele van het innovatiecluster.

Overeenkomstig artikel 27, § 7, van de AGVV, heeft de exploitatiesteun als doel de exploitatie van innovatieclusters te ondersteunen.

Conformément à l'article 27, § 5, du RGEC, les aides à l'investissement visent à soutenir la construction ou la modernisation des pôles d'innovation.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Conformément à l'article 27, § 8, du RGEC, les coûts admissibles pour les aides au fonctionnement en faveur des pôles d'innovation sont les frais de personnel et les frais administratifs (frais généraux compris) liés aux activités suivantes :

– l'animation du pôle en vue de favoriser la collaboration, le partage d'informations et la prestation ou la mise à disposition de services de soutien aux entreprises spécialisés et adaptés aux besoins de ces dernières ;

– les opérations de marketing du pôle visant à renforcer la participation de nouvelles entreprises ou organisations ainsi qu'à accroître la visibilité du pôle ;

– la gestion des installations du pôle, l'organisation de programmes de formation, d'ateliers et de conférences pour faciliter le transfert de connaissances et le travail en réseau entre les membres du pôle ainsi que la coopération transnationale.

Les coûts admissibles pour les aides d'investissement sont les coûts d'investissement dans des actifs corporels et incorporels.

§ 5. Conformément à l'article 27, § 9, du RGEC, dans les hypothèses où une aide au fonctionnement est accordée, son intensité n'excède pas 50 % des coûts admissibles pendant la période au cours de laquelle l'aide est octroyée.

Conformément à l'article 27, § 6, du RGEC, dans les hypothèses où une aide à l'investissement est accordée, son intensité n'excède pas 50 % des coûts admissibles. Ce taux peut néanmoins être majoré de 5 % pour les pôles d'innovation situés dans des zones assistées remplissant les conditions de l'article 107, paragraphe 3, point c), du TFUE, conformément à la décision de la Commission européenne du 16 septembre 2014 relative à la carte des aides à finalité régionale pour la Belgique et aux décisions subséquentes qu'adoptera la Commission à cet égard.

Conformément à l'article 4, § 1^{er}, k), du RGEC, le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 7,5 millions d'euros par pôle d'innovation.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région du projet ;

2° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° l'exécution du projet de pôle d'innovation ne peut avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

– la pertinence et la faisabilité du projet de pôle d'innovation ;

– la contribution du projet au progrès technologique et/ou scientifique et la pertinence du projet par rapport aux besoins socio-technico-économiques de la Région ;

– la pérennité du pôle d'innovation après le financement régional ;

– la capacité de l'entreprise candidate à diffuser, à valoriser et à promouvoir les services du pôle auprès de tiers ;

– l'adéquation du plan d'utilisation du pôle d'innovation avec le type d'activités et le type d'utilisateurs, ainsi que les modalités de mise à disposition des équipements à des tiers ;

– les perspectives de valorisation du pôle d'innovation et l'impact de cette valorisation pour la Région.

§ 8. Conformément à l'article 27, § 7, du RGEC, les aides au fonctionnement sont octroyées pour un maximum de dix ans.

Overeenkomstig artikel 27, § 5, van de AGVV, heeft de investeringssteun als doel de bouw of het upgraden van innovatieclusters te ondersteunen.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. Overeenkomstig artikel 27, § 8, van de AGVV, zijn de voor exploitatiesteun ten behoeve van innovatieclusters in aanmerking komende kosten de personeelskosten en administratieve kosten (met inbegrip van de algemene kosten) met betrekking tot :

– het aansturen van het cluster ter bevordering van samenwerking, informatiedeling en het verschaffen of toeleiden van gespecialiseerde en op maat gemaakte zakelijke ondersteuningsdiensten ;

– de marketing van het cluster om nieuwe ondernemingen of organisaties aan te trekken en de zichtbaarheid te verhogen ;

– het beheer van de faciliteiten van het cluster, de organisatie van opleidingsprogramma's, workshops en conferenties ter ondersteuning van kennisdeling, netwerking en transnationale samenwerking.

De in aanmerking komende kosten voor investeringssteun zijn de kosten van de investeringen in immateriële en materiële activa.

§ 5. Overeenkomstig artikel 27, § 9, van de AGVV, bedraagt de intensiteit hiervan ten hoogste 50 % van de totale in aanmerking komende kosten over de periode waarvoor steun wordt toegekend indien exploitatiesteun wordt toegekend.

Overeenkomstig artikel 27, § 6, van de AGVV, bedraagt de intensiteit hiervan ten hoogste 50 % van de in aanmerking komende kosten indien investeringssteun wordt toegekend. Dit percentage kan worden verhoogd met 5 % voor innovatieclusters gelegen in steungebieden die voldoen aan de voorwaarden van artikel 107, paragraaf 3, punt c) van het VWEU, overeenkomstig de beslissing van de Europese Commissie van 16 september 2014 betreffende de regionale steunkaarten voor België en de latere besluiten die de Commissie hierover zal nemen.

Overeenkomstig artikel 4, § 1, k), van de AGVV, is het bedrag van de toegekende steun is in elk geval beperkt tot 7,5 miljoen euro per innovatiecluster.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest van het project hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° de uitvoering van het innovatieclusterproject mag niet begonnen zijn voor de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– de relevantie en de haalbaarheid van het innovatieclusterproject ;

– de bijdrage van het project aan de technologische en/of wetenschappelijke vooruitgang en de relevantie van het project ten opzichte van de socio-technisch-economische behoeften van het Gewest ;

– de duurzaamheid van het innovatiecluster na de gewestelijke financiering ;

– het vermogen van de kandiderende onderneming om de diensten van het cluster bij derden bekend te maken, te valoriseren en te promoten ;

– de geschiktheid van het gebruiksplan van het innovatiecluster per soort activiteit en soort gebruiker en de modaliteiten voor de terbeschikkingstelling van de uitrustingen aan derden ;

– de perspectieven op valorisatie van het innovatiecluster en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

§ 8. Overeenkomstig artikel 27, § 7, van de AGVV, mag exploitatiesteun ten hoogste tien jaar lopen.

§ 9. Conformément à l'article 27, § 3, du RGEC, l'accès aux locaux, aux installations et aux activités des pôles d'innovation pour lesquelles une aide est octroyée sur le fondement du présent article est ouvert à plusieurs utilisateurs et est octroyé sur une base transparente et non discriminatoire.

Les entreprises qui ont financé au moins 10 % des coûts d'investissement d'un pôle d'innovation peuvent bénéficier d'un accès privilégié à ce dernier et à des conditions plus favorables. Afin d'éviter toute surcompensation, cet accès privilégié est proportionnel à la contribution de l'entreprise aux coûts d'investissement et les conditions de cet accès privilégié sont rendues publiques.

Les redevances payées pour l'utilisation des installations du pôle et pour la participation aux activités organisées correspondent aux prix du marché ou sont en rapport avec le coût de cette utilisation et de cette participation.

Sous-section 7. — Aides en faveur de l'obtention, de la validation et de la défense des brevets

Art. 19. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, les petites et moyennes entreprises ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peuvent bénéficier d'une aide visant à l'obtention, à la validation et à la défense de brevets.

Le Gouvernement peut décider d'étendre l'aide visée par le présent article à d'autres actifs incorporels que le brevet.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Conformément à l'article 28, § 2, a), du RGEC, les coûts admissibles correspondent aux coûts liés à l'obtention, à la validation et à la défense des brevets.

Le Gouvernement peut préciser les catégories de dépenses admises au titre de l'alinéa premier.

§ 5. Conformément à l'article 28, § 3, du RGEC, l'intensité de l'aide peut atteindre 50 % des coûts admissibles.

Conformément à l'article 4, § 1^{er}, l), du RGEC, le montant maximal de l'aide est en toute hypothèse limité à 5 millions d'euros par entreprise et par projet.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit être une petite ou une moyenne entreprise ;

2° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

3° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

4° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

5° la demande de brevet (qu'il s'agisse d'un dépôt prioritaire ou d'une extension géographique pendant l'année de priorité) ne peut avoir été déposée avant la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

– le caractère innovant de la solution technique apportée par le brevet ;

– la pertinence et la faisabilité du projet de brevetage ;

– l'entreprise candidate doit démontrer l'intérêt du brevet dans sa stratégie d'innovation et dans sa stratégie commerciale ;

– l'entreprise candidate doit démontrer que le brevet est susceptible d'être valorisé dans l'intérêt de la Région ;

– les perspectives de valorisation du brevet et l'impact de cette valorisation pour la Région.

§ 8. Le Gouvernement fixe la durée maximale des aides octroyées en vertu du présent article.

§ 9. Overeenkomstig artikel 27, § 3, van de AGVV, staat toegang tot de panden, faciliteiten en activiteiten van het innovatiecluster waarvoor op basis van dit artikel steun wordt toegekend open voor meerdere gebruikers en wordt op transparante en niet-discriminerende basis verleend.

Ondernemingen die ten minste 10 % van de investeringskosten van het innovatiecluster hebben gefinancierd, kunnen preferente toegang krijgen op gunstigere voorwaarden. Om overcompensatie te vermijden, is deze toegang evenredig aan de bijdrage van de onderneming in de investeringskosten en worden deze voorwaarden publiek beschikbaar gesteld.

De vergoedingen die voor het gebruik van de faciliteiten van het cluster en voor deelname aan de activiteiten van het cluster worden berekend, stemmen overeen met de marktprijs of weerspiegelen de kosten ervan.

Onderafdeling 7. — Steun voor het verkrijgen, valideren en verdedigen van octrooien

Art. 19. § 1. Kleine en middelgrote ondernemingen met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kunnen, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, steun ontvangen voor het verkrijgen, valideren en verdedigen van octrooien.

De Regering kan beslissen de in dit artikel bedoelde steun uit te breiden naar andere immateriële activa dan octrooien.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. Overeenkomstig artikel 28, § 2, a), van de AGVV, komen de in aanmerking komende kosten overeen met de kosten verbonden aan de verkrijging, validering en verdediging van octrooien.

De Regering kan de categorieën van in de zin van het eerste lid in aanmerking komende uitgaven preciseren.

§ 5. Overeenkomstig artikel 28, § 3, van de AGVV, kan de steunintensiteit oplopen tot 50 % van de in aanmerking komende kosten.

Overeenkomstig artikel 4, § 1, 1), van de AGVV, het maximaal bedrag van de steun is in elk geval beperkt tot 5 miljoen euro per onderneming per project.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet een kleine of middelgrote onderneming zijn ;

2° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

3° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

4° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

5° de octrooiaanvraag (indien het gaat om een prioritaire indiening of een geografische uitbreiding tijdens het prioriteitsjaar) mag niet ingediend zijn vóór de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– het innovatief karakter van de technische oplossing die het octrooi biedt ;

– de relevantie en de haalbaarheid van het octrooiproject ;

– de kandiderende onderneming moet het belang van het octrooi voor haar innovatiestrategie en haar zakelijke strategie aantonen ;

– de kandiderende onderneming moet aantonen dat het octrooi de mogelijkheid biedt tot valorisatie in het belang van het Gewest ;

– de perspectieven op valorisatie van het octrooi en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

§ 8. De Regering bepaalt de maximumduur van de steun toegekend op basis van dit artikel.

Sous-section 8. — Aides en faveur du détachement d'un personnel hautement qualifié d'un organisme de recherche ou d'une grande entreprise vers une petite ou moyenne entreprise

Art. 20. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, les petites et moyennes entreprises ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peuvent bénéficier d'une aide en vue du détachement d'un personnel hautement qualifié provenant d'un organisme de recherche ou d'une grande entreprise, chargé d'effectuer des tâches de recherche, de développement et d'innovation dans le cadre d'une fonction nouvellement créée au sein de l'entreprise bénéficiaire, sans remplacer d'autres membres du personnel.

Le Gouvernement détermine les modalités du partenariat entre l'entreprise bénéficiaire et l'entité qui détache le personnel qualifié.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Conformément à l'article 28, § 2, b), du RGEC, les coûts admissibles sont les coûts liés au détachement du personnel.

Le Gouvernement peut préciser les catégories de dépenses admises au titre de l'alinéa premier.

§ 5. Conformément à l'article 28, § 3, du RGEC, l'intensité de l'aide peut atteindre 50 % des coûts admissibles.

Conformément à l'article 4, § 1^{er}, l), du RGEC, le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 5 millions d'euros par entreprise et par projet.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° le projet doit avoir pour objectif le détachement de personnel hautement qualifié d'un organisme de recherche ou d'une grande entreprise vers une petite ou moyenne entreprise ;

2° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

3° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

4° l'entreprise candidate doit être indépendante de l'établissement d'origine ;

5° le personnel doit avoir une ancienneté d'au moins 2 ans dans l'établissement d'origine ;

6° le personnel détaché doit effectuer des tâches de recherche, de développement et d'innovation dans le cadre d'une fonction nouvellement créée dans l'entreprise candidate, sans remplacer d'autres membres du personnel ;

7° le détachement ne peut pas avoir commencé avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont les suivants :

– le caractère innovant et la qualité scientifique du projet auquel est destiné à être affecté le personnel détaché ;

– la faisabilité du projet ;

– l'encadrement du personnel hautement qualifié au sein de l'entreprise candidate ;

– les perspectives de valorisation des résultats du projet dans l'intérêt de la Région.

§ 8. Le Gouvernement fixe la durée maximale des aides octroyées en vertu du présent article.

Sous-section 9. — Aide en faveur de projets de Living labs

Art. 21. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, une entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peut bénéficier des aides visées respectivement aux articles 13, 14 et 15 de la présente ordonnance, et aux conditions

Onderafdeling 8. — Steun voor de detachering van hooggekwalificeerd personeel van een onderzoeksorganisatie of een grote onderneming naar een kleine of middelgrote onderneming

Art. 20. § 1. Kleine en middelgrote ondernemingen met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kunnen, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, steun ontvangen voor de detachering van een hooggekwalificeerd personeel komende van een onderzoeksorganisatie of een grote onderneming, dat belast wordt met onderzoeks-, ontwikkelings- of innovatietaken in het kader van een binnen de begunstigde onderneming nieuw gecreëerde functie, zonder andere personeelsleden te vervangen.

De Regering bepaalt de modaliteiten van het partnerschap tussen de begunstigde onderneming en de entiteit die het gekwalificeerd personeel detacheert.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. Overeenkomstig artikel 28, § 2, b), van de AGVV, zijn de in aanmerking komende kosten de kosten verbonden aan het detacheren van het personeel.

De Regering kan de categorieën van in de zin van het eerste lid toegelaten uitgaven preciseren.

§ 5. Overeenkomstig artikel 28, § 3, van de AGVV, kan de steunintensiteit oplopen tot 50 % van de in aanmerking komende kosten.

Overeenkomstig artikel 4, § 1^{er}, l), van de AGVV, is het bedrag van de toegekende steun in elk geval beperkt tot 5 miljoen euro per onderneming per project.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° het project moet als doel de detachering van hooggekwalificeerd personeel van een onderzoeksorganisatie of een grote onderneming naar een kleine of middelgrote onderneming hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

3° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

4° de kandiderende onderneming moet onafhankelijk van de instelling van herkomst zijn ;

5° het personeel moet minstens 2 jaar anciënniteit in de instelling van herkomst hebben ;

6° het gedetacheerd personeel moet onderzoeks-, ontwikkelings- of innovatietaken uitvoeren in het kader van een binnen de begunstigde onderneming nieuw gecreëerde functie, zonder andere personeelsleden te vervangen ;

7° de detachering mag niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– het innovatief karakter en de wetenschappelijke kwaliteit van het project waaraan het gedetacheerd personeel toegewezen wordt ;

– de haalbaarheid van het project ;

– de omkadering van het hooggekwalificeerd personeel in de kandiderende onderneming ;

– de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project in het belang van het Gewest.

§ 8. De Regering bepaalt de maximumduur van de steun toegekend op basis van dit artikel.

Onderafdeling 9. — Steun ten gunste van Living labs-projecten

Art. 21. § 1. Elke onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, genieten van de steun bedoeld in artikelen 13, 14 en 15 van deze ordonnantie, onder de in deze

respectivement prévues par ces articles, pour la réalisation, seule ou en collaboration, d'un projet de recherche industrielle, de développement expérimental ou d'innovation de procédé et d'organisation dans le cadre d'un Living lab.

§ 2. Le projet peut impliquer la participation active des usagers conformément à la méthode de co-création.

Sous-section 10. — Aides à la valorisation de la recherche industrielle via la création d'entreprises

Art. 22. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, toute entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peut bénéficier d'une aide portant sur la réalisation d'un projet de développement expérimental et sur des services d'appui et de conseil à l'innovation afin de finaliser un produit, un procédé ou un service basé sur ces résultats en vue de la création d'une nouvelle entreprise, qualifiée de « spin-out ».

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Les coûts admissibles sont :

1° les coûts visés à l'article 14 de la présente ordonnance ;

2° les frais de consultance juridique, marketing, financière et économique ;

3° les frais de formation en matière de création d'entreprise ;

4° les frais de démonstration économique.

§ 5. L'intensité de l'aide, exprimée en pourcentage des coûts admissibles, peut atteindre les plafonds fixés à l'article 14, paragraphe 6 en ce qui concerne les dépenses liées au développement expérimental et à l'article 24, paragraphe 5 en ce qui concerne les dépenses des petites et moyennes entreprises liées aux services d'appui et de conseil à l'innovation.

En ce qui concerne les dépenses des grandes entreprises liées aux services d'appui et de conseil à l'innovation, aucune intensité maximale d'aide n'est prévue, mais l'aide n'est octroyée que dans les conditions fixées par l'article 27.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° le projet doit viser la valorisation de résultats obtenus dans le cadre d'une étude de faisabilité ou acquis au cours de travaux préalables de recherche industrielle ou de développement expérimental ;

2° le projet doit avoir pour objectif la valorisation de ces résultats par le biais de la création d'une spin-out ;

3° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ;

4° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

5° l'exécution du projet ne peut avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont les suivants :

– le caractère innovant et la qualité scientifique du projet ;

– la faisabilité du projet ;

– la compétence scientifique et technique et entrepreneuriale des membres du personnel de l'entreprise candidate ;

– les perspectives de valorisation du projet dans l'intérêt de la Région.

§ 8. Le Gouvernement fixe la durée maximale des aides octroyées en vertu du présent article.

Sous-section 11. — Aides aux jeunes pousses innovantes

Art. 23. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement peut accorder une aide à des jeunes pousses innovantes ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région.

artikelen voorziene voorwaarden, voor het alleen of in samenwerkingsverband verwezenlijken van een project van industrieel onderzoek, experimentele ontwikkeling of proces- en organisatie-innovatie in het kader van een Living lab.

§ 2. Het project kan de actieve deelneming van de gebruikers inhouden, overeenkomstig de co-creatiemethode.

Onderafdeling 10. — Steun voor de valorisatie van industrieel onderzoek via het oprichten van ondernemingen

Art. 22. § 1. Elke onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, steun ontvangen voor de verwezenlijking van een project van experimentele ontwikkeling en voor innovatieadvies- of innovatieondersteuningsdiensten om een product, een proces of een dienst te voltooien, met het oog op de oprichting van een nieuwe onderneming, omschreven als « spin-out ».

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. De in aanmerking komende kosten zijn :

1° de kosten bedoeld in artikel 14 van deze ordonnantie ;

2° de kosten voor juridische, financiële, economische en marketing consultancy ;

3° de kosten voor opleidingen inzake bedrijfsoprichting ;

4° de kosten voor de economische demonstratie.

§ 5. De steunintensiteit, uitgedrukt in percentage van de in aanmerking komende kosten, kan oplopen tot de grenzen vastgelegd in artikel 14, paragraaf 6 betreffende de uitgaven voor experimentele ontwikkeling en in artikel 24, paragraaf 5 betreffende de uitgaven voor innovatieadvies- of innovatieondersteuningsdiensten van kleine en middelgrote ondernemingen.

Betreffende de uitgaven voor innovatieadvies- of innovatieondersteuningsdiensten van grote ondernemingen, wordt geen enkele maximale steunintensiteit vastgelegd, maar de steun wordt enkel toegekend onder de voorwaarden beschreven in artikel 27.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° het project moet de valorisatie van resultaten verkregen in het kader van een haalbaarheidsstudie of in de loop van voorafgaande werkzaamheden inzake industrieel onderzoek of experimentele ontwikkeling beogen ;

2° het project moet de valorisatie van deze resultaten middels de oprichting van een spin-out tot doel hebben ;

3° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project te financieren ;

4° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

5° de uitvoering van het project mag niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– het innovatief karakter en de wetenschappelijke kwaliteit van het project ;

– de haalbaarheid van het project ;

– de wetenschappelijke, technische en bedrijfskundige competenties van de personeelsleden van de kandiderende onderneming ;

– de perspectieven op valorisatie van het project in het belang van het Gewest.

§ 8. De Regering bepaalt de maximumduur van de steun toegekend op basis van dit artikel.

Onderafdeling 11. — Steun aan innovatieve starters

Art. 23. § 1. De Regering kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten steun toekennen aan innovatieve starters met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 6 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 6 du présent article.

§ 3. L'aide peut être accordée sous la forme :

1° de prêts d'une durée maximale de dix ans dont les taux d'intérêt ne sont pas conformes aux conditions en vigueur sur le marché ; ou

2° de garanties dont les primes ne sont pas conformes aux conditions en vigueur sur le marché ; ou

3° de subventions, notamment sous la forme d'investissements en fonds propres ou quasi-fonds propres ou de réductions de taux d'intérêt et de primes de garantie.

§ 4. Conformément à l'article 22 § 3, du RGEC, le montant nominal des prêts visés au paragraphe 3, 1°, n'excède pas 2 millions d'euros, pour les prêts d'une durée inférieure ou égale à cinq ans. Les prêts d'une durée supérieure peuvent porter sur la somme obtenue en multipliant le montant de 2 millions d'euros par le ratio dix ans/durée réelle du prêt.

Le montant garanti en vertu du paragraphe 3, 2°, n'excède pas 3 millions d'euros, pour les garanties d'une durée inférieure ou égale à cinq ans. Les garanties d'une durée supérieure peuvent porter sur la somme obtenue en multipliant le montant de 3 millions d'euros par le ratio dix ans/durée réelle de la garantie. Le montant garanti ne peut en toute hypothèse excéder 80 % de la valeur du prêt sous-jacent.

Le montant des subventions visées au paragraphe 3, 3°, n'excède pas 0,8 million d'euros en équivalent subvention-brut.

Une jeune pousse innovante peut être soutenue au moyen d'une combinaison des instruments d'aides visées au paragraphe 3, à condition que la part du montant octroyé au moyen de chacun de ces instruments, calculée sur la base du montant d'aide maximal autorisé pour cet instrument, soit prise en compte pour déterminer la part résiduelle du montant d'aide maximal autorisé pour les autres instruments entrant dans la combinaison d'instruments.

§ 5. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° la jeune pousse doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° la jeune pousse doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

3° conformément à l'article 2, 80°, du RGEC, la jeune pousse doit démontrer son potentiel innovant :

– soit en fournissant une évaluation d'un expert extérieur et indépendant, notamment sur la base d'un plan d'activité, établissant que l'entreprise développera dans un avenir prévisible des produits, services ou procédés qui sont technologiquement neufs ou substantiellement améliorés par rapport à l'état de la technique dans le secteur considéré, et qui présentent un risque d'échec technologique ou industriel ;

– soit en présentant des dépenses de recherche et de développement qui représentent au moins 10 % du total de ses coûts d'exploitation au cours d'une au moins des trois années précédant l'octroi de l'aide ou, dans le cas d'une jeune pousse sans historique financier, au cours de l'exercice courant, le chiffre étant certifié par un auditeur externe.

§ 6. Les critères d'évaluation de l'opportunité du financement et de son montant sont :

– le caractère innovant et la qualité scientifique ou technique des produits, procédés et services de la jeune pousse ;

– la pertinence de la stratégie de la jeune pousse et la faisabilité de sa mise en œuvre ;

– la compétence de la jeune pousse ;

– la viabilité financière de la jeune pousse ;

– les perspectives de valorisation du projet et l'impact de cette valorisation pour la Région.

§ 7. Le Gouvernement fixe la durée maximale des aides octroyées en vertu du présent article.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 6 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 6 van dit artikel.

§ 3. De steun kan toegekend worden onder de vorm van :

1° leningen met een maximumlooptijd van tien jaar tegen een rente die niet marktconform is ; of

2° garanties met premies die niet marktconform zijn ; of

3° subsidies, met inbegrip van eigenvermogens- of quasi-eigenvermogensinvesteringen, rentekortingen en kortingen op de garantiëpremies.

§ 4. Overeenkomstig artikel 22, § 3, van de AGVV, mag het nominaal bedrag van de in paragraaf 3, 1°, bedoelde leningen niet hoger zijn dan 2 miljoen euro, voor leningen van vijf jaar of minder. Leningen van langere duur kunnen betrekking hebben op het bedrag dat verkregen wordt door het bedrag van 2 miljoen euro te vermenigvuldigen met de ratio tien jaar/daadwerkelijke looptijd van de lening.

Het bedrag gewaarborgd op basis van paragraaf 3, 2°, bedoelde garanties mag niet hoger zijn dan 3 miljoen euro, voor garanties van vijf jaar of minder. Garanties van langere duur kunnen betrekking hebben op het bedrag dat verkregen wordt door het bedrag van 3 miljoen euro te vermenigvuldigen met de ratio tien jaar/daadwerkelijke looptijd van de garantie. Het gewaarborgde bedrag mag in geen geval meer dan 80 % van de waarde van de onderliggende lening bedragen.

Het bedrag van de subsidies bedoeld in paragraaf 3, 3°, mag niet meer dan 0,8 miljoen euro in bruto-subsidie-equivalent bedragen.

Een innovatieve starter kan steun ontvangen via een mix van de in paragraaf 3 bedoelde steuninstrumenten, mits het aandeel van de via één steuninstrument verleende steun, berekend op basis van het voor dat instrument toegestane maximale steunbedrag, in aanmerking wordt genomen voor het bepalen van het resterende deel van het maximale steunbedrag dat is toegestaan voor de overige instrumenten die onderdeel vormen van dit soort gemengde instrument.

§ 5. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de starter moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de starter moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

3° overeenkomstig artikel 2, 80°, van de AGVV, moet de starter zijn innovatief potentieel kunnen aantonen :

– ofwel door een evaluatie van een extern en onafhankelijk deskundige te verstrekken, met name op basis van een businessplan, waaruit blijkt dat de onderneming in de voorzienbare toekomst producten, diensten of procédés zal ontwikkelen die in technologisch opzicht nieuw zijn of een wezenlijke verbetering inhouden ten opzichte van de huidige stand van de techniek in de betrokken sector, en die een risico op technologische of industriële mislukking inhouden ;

– ofwel door onderzoeks- en ontwikkelingskosten voor te leggen die minstens 10 % van zijn totale exploitatiekosten bedragen in de loop van minstens één van de drie jaar voorafgaand aan de toekenning van de steun of, in het geval van een startende onderneming zonder enige financiële voorgeschiedenis, bij de audit van haar lopende belastingjaar, gecertificeerd door een onafhankelijke accountant.

§ 6. De criteria om de opportuniteit van de financiering en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– het innovatief karakter en de wetenschappelijke of technische kwaliteit van de producten, procédés en diensten van de starter ;

– de relevantie van de strategie van de starter en de haalbaarheid van de uitvoering ervan ;

– de competenties van de starter ;

– de financiële leefbaarheid van de starter ;

– de perspectieven op valorisatie van het project en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

§ 7. De Regering bepaalt de maximumduur van de steun toegekend op basis van dit artikel.

Sous-section 12. — Financement des services de conseil et d'appui en matière d'innovation

Art. 24. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, les petites et moyennes entreprises ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peuvent bénéficier d'une aide afin de recourir à des services de conseil et d'appui en matière d'innovation.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Conformément à l'article 28, § 2, c), du RGEC, les coûts admissibles sont les coûts liés aux services de conseil et d'appui en matière d'innovation.

Le Gouvernement peut préciser les catégories de dépenses admises au titre de l'alinéa premier.

§ 5. Conformément à l'article 28, § 3, du RGEC, l'intensité de l'aide peut atteindre 50 % des coûts admissibles.

Elle peut être portée à 100 % des coûts admissibles, pour autant que le montant total de l'aide octroyée n'excède pas 200.000 euros par entreprise sur une période de trois ans, conformément à l'article 28, § 4, du RGEC.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part des services ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° l'exécution des travaux relatifs aux services de conseil et d'appui à l'innovation concernés ne peut pas avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide ;

5° l'entreprise candidate doit utiliser l'aide octroyée pour acquérir ces services au prix du marché.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

– le caractère innovant et la qualité scientifique du projet ou des services ;

– la pertinence et la faisabilité du projet ;

– la pertinence des services ;

– la compétence de l'équipe en charge des services ;

– les perspectives de valorisation des résultats du projet et l'impact de cette valorisation pour la Région.

§ 8. Le Gouvernement fixe la durée maximale des aides octroyées en vertu du présent article.

Sous-section 13. — Aides en faveur de projets déposés dans le cadre de certains programmes européens

Art. 25. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, les entreprises ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peuvent bénéficier des aides visées respectivement aux articles 13, 14 et 15 de la présente ordonnance pour la réalisation d'un projet de recherche industrielle, de développement expérimental ou d'innovation de procédé et d'organisation dans le cadre d'un programme européen.

Les articles 13, 14 et 15 sont applicables sans préjudice des règles relatives au programme européen concerné.

Sous-section 14. — Aides en faveur de projets déposés dans le cadre de programmes organisés par la Région wallonne et la Flandre

Art. 26. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, les entreprises ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peuvent bénéficier des aides visées respectivement aux articles 13, 14 et 15 de la présente ordonnance en cas de participation à un

Onderafdeling 12. — Financiering van innovatieadviesdiensten en innovatieondersteuningsdiensten

Art. 24. § 1. Kleine en middelgrote ondernemingen met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kunnen, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, steun ontvangen om beroep te doen op innovatieadviesdiensten en diensten inzake innovatieondersteuning.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. Overeenkomstig artikel 28, § 2, c), van de AGVV, zijn de in aanmerking komende kosten de kosten verbonden aan innovatieadviesdiensten en diensten inzake innovatieondersteuning.

De Regering kan de categorieën van in de zin van het eerste lid toegelaten uitgaven preciseren.

§ 5. Overeenkomstig artikel 28, § 3, van de AGVV, kan de steunintensiteit oplopen tot 50 % van de in aanmerking komende kosten.

Ze kan verhoogd worden tot 100 % van de in aanmerking komende kosten, mits het totale bedrag van de toegekende steun ten hoogste 200.000 euro bedraagt per onderneming over een periode van drie jaar, overeenkomstig artikel 28, § 4, van de AGVV.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in de diensten te financieren ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° de uitvoering van de werkzaamheden voor de betreffende innovatieadviesdiensten en diensten inzake innovatieondersteuning mogen niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag ;

5° de kandiderende onderneming moet de toegekende steun gebruiken om deze diensten aan te kopen tegen de marktprijs.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– het innovatief karakter en de wetenschappelijke kwaliteit van het project of de diensten ;

– de relevantie en de haalbaarheid van het project ;

– de relevantie van de diensten ;

– de competenties van het team verantwoordelijk voor de diensten ;

– de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

§ 8. De Regering bepaalt de maximumduur van de steun toegekend op basis van dit artikel.

Onderafdeling 13. — Steun ten gunste van projecten ingediend in het kader van bepaalde Europese programma's

Art. 25. Elke onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, genieten van de steun bedoeld in artikelen 13, 14 en 15 van deze ordonnantie voor het verwezenlijken van een project van industrieel onderzoek, experimentele ontwikkeling of proces- en organisatie-innovatie, ingediend in het kader van een Europees programma.

Artikelen 13, 14 en 15 zijn van toepassing onverminderd de regels met betrekking tot het betreffende Europees programma.

Onderafdeling 14. — Steun ten gunste van projecten ingediend in het kader van programma's ingericht door het Waals Gewest en Vlaanderen

Art. 26. Elke onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, genieten van de steun bedoeld in artikelen 13, 14 en 15 van deze ordonnantie, bij deelname aan een project van industrieel onderzoek, experimentele ontwikkeling of proces- en

projet collaboratif de recherche industrielle, de développement expérimental ou d'innovation de procédé et d'organisation dans le cadre d'un programme organisé par la Région wallonne ou la Région flamande.

Les articles 13, 14 et 15 sont applicables sans préjudice des règles relatives au programme concerné.

*Section 2. — Aides accordées
conformément au règlement de minimis*

Art. 27. Conformément à l'article 3, § 2, du règlement de minimis, les aides prévues par la présente section ne peuvent être accordées que si et dans la mesure où elles ne portent pas le montant total des aides de minimis octroyées par un État membre à une entreprise au-delà du plafond de 200.000 euros sur une période de trois exercices fiscaux.

*Sous-section 1^{re}. — Aides en faveur du montage
de projets internationaux*

Art. 28. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, toute petite ou moyenne entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peut bénéficier d'une aide destinée à soutenir la préparation et le dépôt d'un projet de recherche industrielle, de développement expérimental ou d'innovation auprès d'une institution ou d'un organisme international afin d'obtenir, dans le cadre d'un programme international, un financement ou une reconnaissance.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Les coûts admissibles, à l'exclusion de toute dépense relative à la réalisation du projet international, sont :

1° la rémunération du personnel de l'entité chargé de la préparation et du dépôt du projet international, ou la rémunération du personnel extérieur chargé de ces mêmes tâches ;

2° les frais de traductions effectuées en exécution d'un contrat de services ;

3° les frais de prestations en matière juridique effectuées en exécution d'un contrat de services ;

4° les frais de déplacement et de mission.

§ 5. L'intensité de l'aide n'excède pas 75 % des coûts admissibles.

Sans préjudice de l'article 27 de la présente ordonnance, le montant maximal de l'aide est en toute hypothèse limité à :

– 25.000 euros par entreprise et par projet si l'entreprise bénéficiaire est le coordinateur du projet ;

– 10.000 euros par entreprise et par projet lorsque l'entreprise bénéficiaire est un partenaire au projet ou le porteur individuel de projet.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° l'entreprise candidate doit porter, seule ou en consortium, un projet de recherche industrielle, de développement expérimental ou d'innovation qui sera déposé dans le cadre d'un programme international afin d'obtenir un financement ou une reconnaissance ;

3° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part de la préparation et du dépôt du projet de recherche ;

4° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

5° le montage du projet ne peut avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité du financement et de son montant sont les suivants :

– l'adéquation des dépenses avec le programme du montage du projet de recherche ;

– les perspectives de valorisation des résultats du projet de recherche et l'impact de cette valorisation pour la Région.

organisatie-innovatie in samenwerkingsverband, in het kader van een programma ingericht door het Vlaams of het Waals Gewest.

Artikelen 13, 14 en 15 zijn van toepassing onverminderd de regels met betrekking tot het betreffende programma.

*Afdeling 2. — Steun toegekend
overeenkomstig de de-minimisverordening*

Art. 27. Overeenkomstig artikel 3, § 2, van de de-minimisverordening kan de in deze afdeling voorziene steun slechts toegekend worden als en in de mate dat deze steun het totale bedrag aan de-minimissteun dat per lidstaat aan een onderneming wordt verleend niet de grens van 200.000 euro over een periode van drie belastingjaren doet overstijgen.

*Onderafdeling 1. — Steun voor het opzetten
van internationale projecten*

Art. 28. § 1. Elke kleine of middelgrote onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, genieten van steun bestemd voor het ondersteunen van de voorbereiding en de indiening van een project van industrieel onderzoek, experimentele ontwikkeling of innovatie in een internationale instelling of organisatie, om een financiering of een erkenning te krijgen in het kader van een internationaal programma.

§ 2. De Regering kent deze steun toe op elk moment van het jaar, op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. De in aanmerking komende kosten, met uitsluiting van alle uitgaven voor de verwezenlijking van het internationaal project, zijn :

1° de verloning van het personeel van de entiteit belast met de voorbereiding en de indiening van het internationaal project of de verloning van het extern personeel belast met dezelfde taken ;

2° de kosten voor vertalingen gemaakt in uitvoering van een dienstencontract ;

3° de kosten voor juridische prestaties in uitvoering van een dienstencontract ;

4° de verplaatsings- en reiskosten.

§ 5. De intensiteit van de steun mag niet meer bedragen dan 75 % van de in aanmerking komende kosten.

Onverminderd artikel 27 van deze ordonnantie is het maximumbedrag van de steun in elk geval beperkt tot :

– 25.000 euro per onderneming per project als de begunstigde onderneming de coördinator van het project is ;

– 10.000 euro per onderneming per project als de begunstigde onderneming een partner is van het project of de individuele projectdrager is.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet alleen of in consortium een project van industrieel onderzoek, experimentele ontwikkeling of innovatie dragen, dat ingediend zal worden in het kader van een internationaal programma, om een financiering of een erkenning te krijgen ;

3° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in de voorbereiding en indiening van het project te financieren ;

4° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

5° het opzetten van het project mag niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van de financiering en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– de overeenstemming van de uitgaven met het programma voor het opzetten van het onderzoeksproject ;

– de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het onderzoeksproject en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

Sous-section 2. — Aides en faveur du montage de projets de co-création

Art. 29. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, toute petite ou moyenne entreprise ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peut bénéficier d'une aide portant sur la préparation et le montage d'un projet de recherche industrielle, de développement expérimental ou d'innovation de procédé et d'organisation en co-création et qui sera déposé en vue de l'obtention de l'aide visée à l'article 21, § 2, de la présente ordonnance.

L'aide est octroyée au coordinateur du projet ou au porteur de projet individuel.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Les coûts admissibles, à l'exclusion de toute dépense relative à la réalisation du projet, sont les suivants :

1° les frais de personnel ;

2° les frais de fonctionnement pour l'organisation de réunions et d'ateliers participatifs en vue de la préparation et du montage du projet ;

3° les frais de prestations en matière juridique effectuées en exécution d'un contrat de services ;

4° les frais liés à des prestations de consultance, les frais liés à l'intervention d'un organisme de recherche et les autres frais similaires exposés dans le cadre du montage du projet.

§ 5. L'intensité de l'aide peut atteindre 100 % des coûts admissibles.

Sans préjudice de l'article 27 de la présente ordonnance, le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 25.000 euros par projet.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part de la préparation du projet de recherche ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° la préparation du projet ne peut avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

– l'adéquation des dépenses avec le programme du montage du projet ;

– les perspectives de valorisation des résultats du projet et l'impact de cette valorisation pour la Région.

Sous-section 3. — Chèques à l'innovation

Art. 30. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, les petites et moyennes entreprises ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région peuvent bénéficier d'une aide, sous la forme de chèques à l'innovation, pour des études ponctuelles en soutien à des projets innovants, menées dans des centres agréés par le Gouvernement, en ce compris les centres de recherche agréés conformément à l'article 30 de l'ordonnance d'octroi d'aides à des finalités non économiques.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

– soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

– soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Les coûts admissibles correspondent aux coûts de l'étude ou de la prestation réalisée.

Le Gouvernement peut préciser les catégories de dépenses admises au titre de l'alinéa premier.

§ 5. L'intensité de l'aide n'excède pas 75 % des coûts admissibles.

Onderafdeling 2. — Steun voor het opzetten van co-creatieprojecten

Art. 29. § 1. Elke kleine of middelgrote onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, genieten van steun bij de voorbereiding en het opzetten van een co-creatieproject van industrieel onderzoek, experimentele ontwikkeling of proces- en organisatie-innovatie, dat ingediend zal worden met het oog op het verkrijgen van de steun vermeld in artikel 21, § 2, van deze ordonnantie.

De steun wordt toegekend aan de projectcoördinator of de individuele projectdrager.

§ 2. De Regering kent deze steun toe op elk moment van het jaar, op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. De in aanmerking komende kosten, met uitsluiting van alle uitgaven voor de verwezenlijking van het project, zijn :

1° de personeelskosten ;

2° de werkingskosten voor het organiseren van vergaderingen en workshops met het oog op de voorbereiding en het opzetten van het project ;

3° de kosten voor juridische prestaties in uitvoering van een dienstencontract ;

4° de kosten voor consultancy-prestaties, de kosten voor de tussenkomst van een onderzoeksorganisatie en andere soortgelijke kosten in het kader van het opzetten van het project.

§ 5. De intensiteit van de steun kan oplopen tot 100 % van de in aanmerking komende kosten.

Onverminderd artikel 27 van deze ordonnantie is het maximumbedrag van de steun in elk geval beperkt tot 25.000 euro per project.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in de voorbereiding van het onderzoeksproject te financieren ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° de voorbereiding van het project mag niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

– de overeenstemming van de uitgaven met het programma voor het opzetten van het project ;

– de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

Onderafdeling 3. — Innovatiecheques

Art. 30. § 1. Elke kleine en middelgrote onderneming met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, genieten van steun onder de vorm van innovatiecheques, voor specifieke studies ter ondersteuning van innovatieve projecten, uitgevoerd in door de Regering erkende centra, met inbegrip van erkende onderzoekscentra overeenkomstig artikel 30 van de ordonnantie tot toekenning van steun met niet-economische finaliteit.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

– ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

– ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. De in aanmerking komende kosten komen overeen met de kosten van de uitgevoerde studie of prestatie.

De Regering kan de categorieën van in de zin van het eerste lid toegelaten uitgaven preciseren.

§ 5. De intensiteit van de steun mag niet meer bedragen dan 75 % van de in aanmerking komende kosten.

Sans préjudice de l'article 27 de la présente ordonnance, le montant de l'aide octroyée est en toute hypothèse limité à 10.000 euros par bénéficiaire et par an.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° l'entreprise candidate doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° l'entreprise candidate doit démontrer sa capacité à financer sa quote-part du projet ou de la prestation ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° l'étude ou la prestation financée ne peut pas avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

- le caractère innovant et la qualité scientifique du projet innovant ;
- la pertinence et la faisabilité du projet innovant ;
- la pertinence et la faisabilité de l'étude ;
- les perspectives de valorisation des résultats du projet innovant et l'impact de cette valorisation pour la Région.

§ 8. Le Gouvernement fixe la durée maximale des aides octroyées en vertu du présent article.

Sous-section 4. — Aides en faveur des projets visant à la sensibilisation aux sciences et à l'innovation, ainsi qu'à la promotion de ces thématiques

Art. 31. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, les entreprises peuvent bénéficier d'une aide pour la réalisation d'un projet de sensibilisation, de promotion ou de vulgarisation des sciences et de l'innovation à destination de publics ciblés ou non.

§ 2. Le Gouvernement octroie cette aide :

- soit dans le cadre d'un appel à projets, sur la base d'un classement des projets en fonction des critères fixés au paragraphe 7 du présent article ;

- soit à tout moment de l'année sur la base d'une évaluation en opportunité basée sur les critères fixés au paragraphe 7 du présent article.

§ 3. L'aide est octroyée sous la forme de subventions.

§ 4. Les coûts admissibles sont :

- les coûts visés à l'article 13, § 4, 1°, 2° et 5°, de la présente ordonnance ;

- les coûts de services d'expertise et de services équivalents utilisés exclusivement pour la réalisation du projet ;

- les frais nécessaires à la publicité du projet.

§ 5. L'intensité de l'aide peut atteindre 100 % des coûts admissibles, sans préjudice de l'article 27 de la présente ordonnance.

§ 6. Les conditions de recevabilité de toute demande d'aide fondée sur le présent article sont les suivantes :

1° le demandeur doit avoir au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région ;

2° le projet doit avoir pour objectif la sensibilisation, la promotion ou la vulgarisation des sciences et de l'innovation dans la Région ;

3° l'entreprise candidate doit avoir satisfait à l'ensemble des obligations imposées dans le cadre de l'éventuel octroi antérieur d'autres aides par la Région ;

4° le projet ne peut pas avoir débuté avant l'introduction de la demande d'aide.

§ 7. Les critères d'évaluation de l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant sont :

- le caractère innovant ou la qualité scientifique du projet de sensibilisation, de promotion ou vulgarisation des sciences et de l'innovation ;

- le cas échéant, le caractère créatif et ludique des activités proposées ;

Onverminderd artikel 27 van deze ordonnantie is het maximumbedrag van de steun in elk geval beperkt tot 10.000 euro per begunstigde per jaar.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de kandiderende onderneming moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° de kandiderende onderneming moet aantonen in staat te zijn haar aandeel in het project of de prestatie te financieren ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° de gefinancierde studie of prestatie mag niet begonnen zijn voor de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

- het innovatief karakter en de wetenschappelijke kwaliteit van het innovatieve project ;

- de relevantie en de haalbaarheid van het innovatief project ;

- de relevantie en de haalbaarheid van de studie ;

- de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het innovatief project en de impact van deze valorisatie op het Gewest.

§ 8. De Regering bepaalt de maximumduur van de steun toegekend op basis van dit artikel.

Onderafdeling 4. — Steun ten gunste van projecten die de sensibilisering voor wetenschappen en innovatie en de promotie hiervan beogen

Art. 31. § 1. Ondernemingen kunnen, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, genieten van steun voor de verwezenlijking van een project voor de sensibilisering, promotie of vulgarisering van wetenschappen en innovatie, al dan niet gericht op doelpublieken.

§ 2. De Regering kent deze steun toe :

- ofwel in het kader van een projectoproep, op basis van een rangschikking van de projecten in functie van de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel ;

- ofwel op elk moment van het jaar op basis van een evaluatie van de opportuniteit, gebaseerd op de criteria vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel.

§ 3. De steun wordt toegekend onder de vorm van subsidies.

§ 4. De in aanmerking komende kosten zijn :

- de kosten bedoeld in artikel 13, § 4, 1°, 2° en 5°, van deze ordonnantie ;

- de kosten voor de expertisediensten en gelijkaardige diensten die exclusief gebruikt worden voor de verwezenlijking van het project ;

- de kosten noodzakelijk voor het bekend maken van het project.

§ 5. De intensiteit van de steun kan oplopen tot 100 % van de in aanmerking komende kosten, onverminderd artikel 27 van deze ordonnantie.

§ 6. De ontvankelijkheidsvoorwaarden voor elke steunaanvraag gebaseerd op dit artikel zijn :

1° de aanvrager moet minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest hebben ;

2° het project moet als doel de sensibilisering voor of de promotie of vulgarisering van wetenschappen en innovatie in het Gewest hebben ;

3° de kandiderende onderneming moet voldaan hebben aan alle verplichtingen opgelegd in het kader van een eventuele vorige toekenning van steun door het Gewest ;

4° het project mag niet begonnen zijn vóór de indiening van de steunaanvraag.

§ 7. De criteria om de opportuniteit van het toekennen van steun en het bedrag ervan te evalueren zijn :

- het innovatief karakter of de wetenschappelijke kwaliteit van het project voor de sensibilisering, promotie of vulgarisering van wetenschappen en innovatie ;

- desgevallend, het creatief en ludiek karakter van de voorgestelde activiteiten ;

– la qualité et l'expérience professionnelle du personnel de l'entreprise candidate, ainsi que la qualité de l'encadrement scientifique, technique et fonctionnel du projet ;

– l'adéquation des ressources par rapport au projet ;

– la qualité d'un éventuel partenariat avec un acteur scientifique ;

– l'impact du projet sur le public ciblé quantitativement et qualitativement ;

– l'impact économique et/ou sociétal du projet pour la Région.

Sous-section 5. — Prix octroyés en vue de soutenir la sensibilisation aux sciences et à l'innovation, ainsi que la promotion de ces thématiques

Art. 32. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement peut décerner un prix à une entreprise afin de récompenser son action en faveur de la sensibilisation aux sciences et à l'innovation, ainsi que la promotion de ces thématiques.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales, modificatives et abrogatoires

Art. 33. § 1^{er}. À l'article 4, § 1^{er}, 2^o, de l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles, les points *a*) à *e*) sont remplacés par un aliéna unique formulé comme suit : « gérer l'ensemble des dossiers résultant de la mise en œuvre de l'ordonnance visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation par l'octroi d'aides affectées à des finalités économiques en faveur des entreprises et des organismes de recherche assimilés à des entreprises et octroyer les subventions concernées » ;

§ 2. À l'article 4, § 1^{er}, 3^o, de la même ordonnance, les points *a*) à *c*) sont remplacés par un aliéna unique formulé comme suit : « Gérer l'ensemble des dossiers résultant de la mise en œuvre de l'ordonnance visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation par l'octroi d'aides à finalité non économique en faveur des organisations non marchandes, des organismes de recherche et des entreprises et octroyer les subventions concernées ».

§ 3. À l'article 13, 4^o, de la même ordonnance, les mots « sur la base de l'ordonnance du 21 février 2002 relative à l'encouragement et au financement de la recherche scientifique et de l'innovation technologique » sont remplacés par les mots « sur la base de l'ordonnance visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation par l'octroi d'aides affectées à des finalités économiques en faveur des entreprises et des organismes de recherche assimilés à des entreprises ».

Art. 34. § 1^{er}. L'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles (IRSIB) est renommé « Innoviris ».

§§ 2. Dans le titre de l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles, les mots « de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles » sont remplacés par « d'Innoviris ».

L'article 2, 3^o, de la même ordonnance est remplacé comme suit : « Innoviris : l'institut bruxellois pour la recherche et l'innovation ».

À l'article 3, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « , en abrégé, IRSIB », sont supprimés, et les mots « Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles » sont remplacés par « Innoviris ».

À l'article 3, alinéa 2 ; à l'article 3, alinéa 3 ; à l'article 4, paragraphe premier, alinéa premier ; à l'article 4, paragraphe 2 ; à l'article 5 ; à l'article 6 ; à l'article 7 ; à l'article 11, alinéa 2 et 3 ; à l'article 12 ; à l'article 13, alinéa premier, de la même ordonnance, les mots « L'Institut » sont remplacés par le mot « Innoviris ».

À l'article 7 ; à l'article 8 ; à l'article 13, 2^o, de la même ordonnance, les mots « de l'Institut » sont remplacés par les mots « d'Innoviris ».

§ 3. Dans toutes les lois, ordonnances et règlements, les mots « Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles », ainsi que les mots « l'IRSIB » et « l'Institut » (lorsqu'il est fait référence à l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles), sont remplacés par le mot « Innoviris ».

– de kwaliteit en de beroepservaring van het personeel van de kandiderende onderneming, evenals de kwaliteit van de wetenschappelijke, technische en functionele omkadering van het project ;

– de afstemming van de middelen op het project ;

– de kwaliteit van een eventueel partnerschap met een wetenschappelijke actor ;

– de impact van het project op het kwantitatief en kwalitatief beoogde publiek ;

– de economische en/of maatschappelijke impact van het project voor het Gewest.

Onderafdeling 5. — Prijzen toegekend ter ondersteuning van de sensibilisering voor wetenschappen en innovatie en de promotie hiervan

Art. 32. De Regering kan, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, een prijs toekennen aan een onderneming om diens activiteiten ten voordele van de sensibilisering voor wetenschappen en innovatie en de promotie hiervan te belonen.

HOOFDSTUK IV. — Slot-, wijzigings- en opheffingsbepalingen

Art. 33. § 1. In artikel 4, § 1, 2^o van de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, worden de punten *a*) tot *e*) vervangen door een enig lid dat als volgt luidt : « het beheer van alle dossiers voortvloeiend uit de uitvoering van de ordonnantie ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie door de toekenning van steun met economische finaliteit ten voordele van ondernemingen en onderzoeksorganisaties gelijkgesteld met ondernemingen en het toekennen van de betreffende subsidies » ;

§ 2. In artikel 4, § 1, 3^o, van dezelfde ordonnantie, worden de punten *a*) tot *c*) vervangen door een enig lid dat als volgt luidt : « het beheer van alle dossiers voortvloeiend uit de uitvoering van de ordonnantie ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie door de toekenning van steun met niet-economische finaliteit ten voordele van non-profitorganisaties, onderzoeksorganisaties en ondernemingen en het toekennen van de betreffende subsidies » ;

§ 3. In artikel 13, 4^o, van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « op basis van de ordonnantie van 21 februari 2002 betreffende de aanmoediging en de financiering van het wetenschappelijk onderzoek en de technologische innovatie » vervangen door de woorden « op basis van de ordonnantie ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie door de toekenning van steun met economische finaliteit ten voordele van ondernemingen en onderzoeksorganisaties gelijkgesteld met ondernemingen ».

Art. 34. § 1. Het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOIB) heet voortaan « Innoviris ».

§ 2. Hiertoe worden de termen « Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel » in de titel van de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijke Onderzoek en de Innovatie van Brussel vervangen door het woord « Innoviris ».

Artikel 2, 3^o, van dezelfde ordonnantie wordt als volgt vervangen : « Innoviris : het Brussels Instituut voor onderzoek en innovatie ».

In artikel 3, lid 1, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « afgekort als IWOIB » geschrapt, en de woorden « Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel » worden vervangen door « Innoviris ».

In artikel 3, lid 2 ; artikel 3, lid 3 ; artikel 4, eerste paragraaf, eerste lid ; artikel 4, paragraaf 2 ; artikel 5 ; artikel 6 ; artikel 7 ; artikel 11, lid 2 en 3 ; artikel 12 ; artikel 13, eerste lid van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « Het Instituut » vervangen door het woord « Innoviris ».

In artikel 7 ; artikel 8 ; artikel 13, 2^o van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « van het Instituut » vervangen door de woorden « van Innoviris » ;

§ 3. In alle wetten, ordonnanties en reglementen worden de woorden « Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel » en de woorden « het IWOIB » en « het Instituut » (als verwezen wordt naar het « Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel ») vervangen door het woord « Innoviris ».

Dans toutes les lois, ordonnances et règlements, les mots « de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles », ainsi que les mots « de l'IRSIB » et « de l'Institut » (lorsqu'il est fait référence à l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles), sont remplacés par les mots « d'Innoviris ».

Dans toutes les lois, ordonnances et règlements, les mots « que l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles », ainsi que les mots « que l'IRSIB » et « que l'Institut » (lorsqu'il est fait référence à l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles), sont remplacés par les mots « qu'Innoviris ».

Art. 35. Sont abrogés, avec effet à la date visée à l'article 36 :

– l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation;

– l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 janvier 2010 portant exécution de l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation;

– l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 décembre 2010 portant exécution de l'article 21 de l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation;

– l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 décembre 2010 portant exécution de l'article 22 de l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation;

– l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 décembre 2010 portant exécution de l'article 25 de l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation.

Art. 36. La présente ordonnance entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 juillet 2017.

R. VERVOORT,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

G. VANHENGEL,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

D. GOSUIN,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

P. SMET,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics

C. FREMAULT,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie

Note

Session ordinaire 2016-2017

Documents du Parlement :

A-492/1 Projet d'ordonnance.

A-492/2 Rapport (renvoi).

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 14 juillet 2017.

In alle wetten, ordonnanties en reglementen worden de woorden « van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel » en de woorden « van het IWOIB » en « van het Instituut » (als verwezen wordt naar het « Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel ») vervangen door de woorden « van Innoviris ».

In alle wetten, ordonnanties en reglementen worden de woorden « die het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel » en de woorden « die het IWOIB » en « die het Instituut » (als verwezen wordt naar het « Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel ») vervangen door de woorden « die Innoviris ».

Art. 35. Worden opgeheven, met uitwerking op de datum vermeld in artikel 36 :

– de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie ;

– het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 januari 2010 houdende uitvoering van de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie ;

– het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 december 2010 houdende uitvoering van artikel 21 van de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie ;

– het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 december 2010 houdende uitvoering van artikel 22 van de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie ;

– het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 december 2010 houdende uitvoering van artikel 25 van de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie.

Art. 36. Deze ordonnantie treedt in werking op de door de Regering vastgelegde datum.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 juli 2017.

R. VERVOORT,

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

G. VANHENGEL,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

D. GOSUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

P. SMET,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken

C. FREMAULT,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie

Nota

Gewone zitting 2016-2017

Documenten van het Parlement :

A-492/1 Ontwerp van ordonnantie.

A-492/2 Verslag (verwijzing).

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 14 juli 2017.